

DVDVIDEO DIGITAL SURROUND SYSTEM



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MX5700D, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

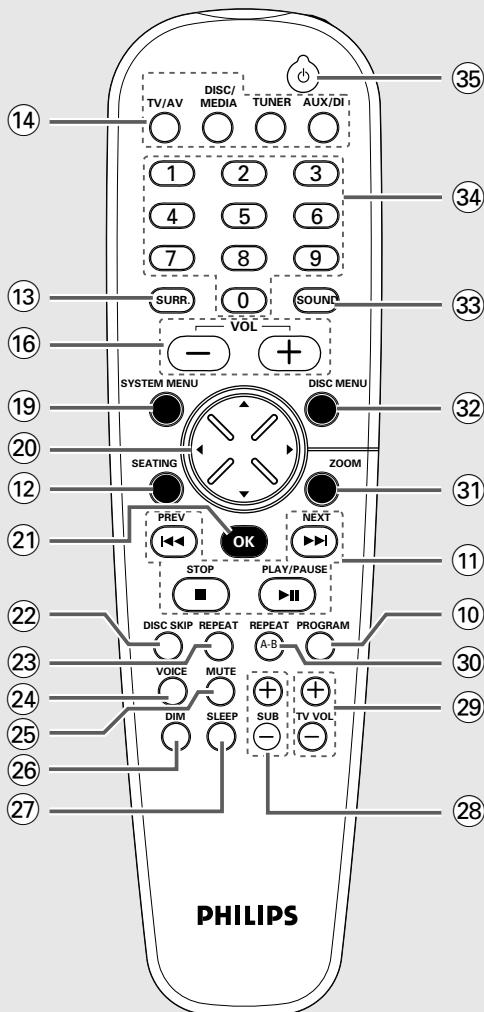
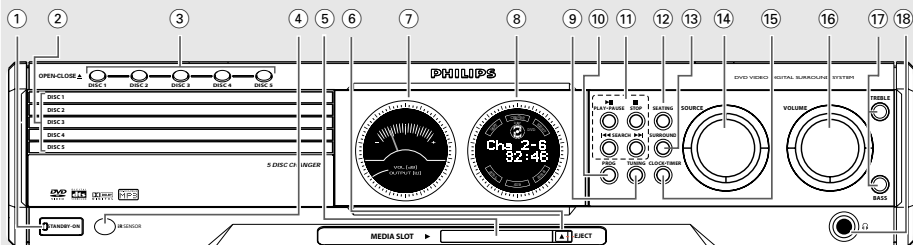
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English ----- 6

English

Français----- 46

Français

Español ----- 86

Español

Deutsch----- 126

Deutsch

Nederlands ----- 166

Nederlands

Italiano----- 206

Italiano

Informações Gerais

| | |
|--|-----|
| Accessórios fornecidos | 128 |
| Informações sobre cuidados e segurança ... | 128 |

Ligações

| | |
|--|-----|
| Passo 1: Instale os altifalantes surround | 129 |
| Passo 2: Instale os altifalantes centrais com as bases dos subwoofers | 129 |
| Passo 3: Ligar os altifalantes e o subwoofer duplo | 130 |
| Passo 4: Posicionar os altifalantes e subwoofers | 131 |
| Passo 5: Ligação das antenas FM/MW | 131 |
| Passo 6: Ligar ao televisor | 132 |
| Utilizar uma tomada Scart | 132 |
| Utilizar uma tomada de vídeo composta (CVBS) | 132 |
| Utilizar a tomada S-Video | 132 |
| Passo 7: Ligar o cabo de alimentação eléctrica | 133 |

Ligações (opcional)

| | |
|---|-----|
| Ligar um Videogravador ou Caixa de TV Cabo/Parabólica | 134 |
| Visualizar e ouvir a leitura do videogravador | 134 |
| Utilizar o videogravador para gravar a leitura de DVDs | 134 |
| Ligar equipamento áudio digital | 135 |
| Ouvir a leitura | 135 |
| Gravação (digital) | 135 |

Apresentação Funcional

| | |
|--|-----|
| Unidade principal e telecomando | 136 |
| Botões de controlo disponíveis somente no telecomando | 137 |

Iniciar

| | |
|--|-----|
| Passo 1: Introduzir pilhas no telecomando . | 138 |
| Utilizar o telecomando para operar o sistema | 138 |
| Passo 2: Configurar o relógio | 138 |
| Passo 3: Configurar o televisor | 139 |
| Altera as configurações NTSC/PAL a partir do telecomando | 139 |
| Seleccionar o sistema de cores que corresponde ao televisor | 139 |
| Passo 4: Seleccionar a disposição de altifalantes | 140 |
| Alterar a posição de controlo de sentado | 140 |
| Configurar canais dos altifalantes | 141 |
| Passo 5: Configurar a preferência de idioma | 141 |

Utilização de Discos

| | |
|--|---------|
| Discos que podem ser lidos | 142 |
| Leitura de discos | 142 |
| Ligar/desligar o modo de espera Economia de Energia automático | 143 |
| Utiliza o Menu do disco | 143 |
| Controlos de leitura básicos | 143 |
| Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem (DVD/VCD) | 143 |
| Substituir discos sem interromper a leitura | 143 |
| Seleccionar as diversas funções de repetição | 144 |
| Modo de repetição da leitura | 144 |
| Repetir uma secção num capítulo/faixa | 144 |
| Programar faixas favoritas (CDs de áudio e VCDs) | 144-145 |
| Apagar o programa | 145 |
| Usar a barra de menus para programar | 145 |
| Leitura de discos MP3/Imagens (Kodak, JPEG) | 146 |
| Programa do disco MP3 | 146 |

Operações da Ranhura de Meios de Armazenamento

| | |
|--|-----|
| Sobre a ranhura de meios de armazenamento | 147 |
| Ler imagens JPEG a partir da placa de memória | 147 |

Opções do Menu do DVD

| | |
|---|-----|
| Utilizar a barra de menus | 148 |
| Utilização do Menu de Configuração | 149 |
| Configurar o formato do televisor | 149 |
| Configurar a saída de vídeo | 150 |
| Protecção do Ecrã – ligar/desligar | 150 |
| Configurar a saída analógica | 150 |
| Configurar a saída digital | 151 |
| Configurar a saída PCM | 151 |
| Modo nocturno - ligar/desligar | 152 |
| Reposição nas configurações originais ... | 152 |
| Restrição da leitura por Controlo | |
| Parental | 153 |
| Alterar a palavra-passe | 154 |

Utilização do Sintonizador

| | |
|------------------------------------|-----|
| Sintonizar estações de rádio | 155 |
| Predefinir estações de rádio | 155 |
| Utilizar o Plug & Play | 155 |
| Memorização automática | 156 |
| Predefinição manual | 156 |
| Seleccionar uma estação de rádio | |
| predefinida | 156 |
| Eliminar uma estação de rádio | |
| predefinida | 156 |

Utilização do Temporizador

| | |
|---|-----|
| Configuração do temporizador | 157 |
| Activar/desactivar o temporizador | 157 |
| Definir o temporizador de Desligar | |
| Automático | 158 |

Controlos de Som e Volume

| | |
|--|-----|
| Controlo de Som | 159 |
| Seleccionar o som surround | 159 |
| Ligar/desligar o efeito de som de | |
| voz clara | 159 |
| Alterar o nível do volume do subwoofer | 159 |
| Regular o nível de Baixas/Altas- | |
| Frequências | 159 |
| Seleccionar efeitos sonoros digitais | 159 |
| Controlo de volume | 159 |

Outras Funções

| | |
|--|-----|
| Ligar/desligar | 160 |
| Passar para o modo activo | 160 |
| Passar para o modo de espera | |
| Economia de Energia (Eco Power) | 160 |
| Passar para o modo de espera | |
| (visualizar o relógio) | 160 |
| Esbater o ecrã do visor do sistema | 160 |
| Gravar para um dispositivo externo | 160 |
| Utilizar o telecomando para operar | |
| o televisor | 160 |

Especificações 161**Resolução de problemas** 162–163**Glossário** 164**Informações sobre a Ranhura de Meios de Armazenamento** 165

Informações Gerais

Acessórios fornecidos

Cabo dos altifalantes surround/central



Cabos dos altifalantes frontais e Subwoofer



Cabo scart (preto)



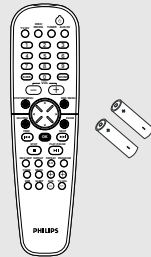
Antena de cabo FM



Antena de quadro MW



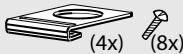
Telecomando e 2 pilhas



Cabo de alimentação eléctrica



Bases e parafusos para altifalantes



Suportes e parafusos



Informações sobre cuidados e segurança

Evite altas temperaturas, humidade, água e pó

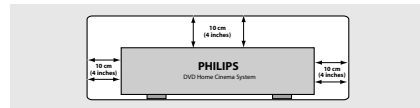
– Não exponha o sistema, as pilhas ou os discos a humidade, chuva, areia ou calor excessivo (provocado por aquecedores ou luz solar directa). Para evitar a entrada de pó para a lente, feche sempre o tabuleiro.

Evite o problema da condensação

– É possível que a lente se ofusque se o leitor for deslocado repentinamente de um ambiente frio para um quente, facto que impossibilita a leitura de qualquer disco. Deixe o leitor no ambiente quente até a humidade desaparecer.

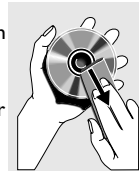
Não obstrua os ventiladores

– Não utilize o sistema DVD num armário fechado e deixe um espaço livre de aproximadamente 10 cm em toda a sua volta para uma correcta ventilação.



Atenção a dispensar aos discos

– Para limpar um CD, passe um pano sem cotão e macio em linhas rectas do centro para a borda. Não utilize agentes de limpeza porque podem danificar o disco!



– Escreva somente na face impressa de um CDR(W) e exclusivamente com uma caneta de feltro de ponta macia.

– Pegue no disco pela borda, não tocando na sua superfície.

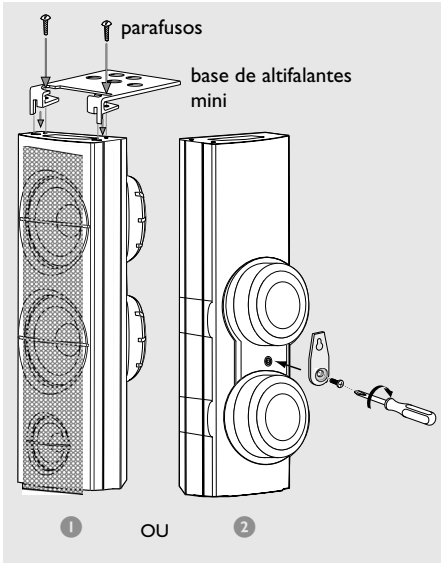
Atenção a dispensar à caixa

– Utilize um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave. Não utilize uma solução com álcool, amoníaco ou abrasivos.

Encontrar um local adequado

– Coloque o leitor numa superfície plana, rígida e estável. Telecomando e 2 pilhas

Passo 1: Instale os altifalantes surround



- 1 Antes de ligar os altifalantes ao sistema DVD, prenda correctamente as bases mini aos altifalantes surround recorrendo aos parafusos fornecidos.

OU

- 2 Em alternativa, pode preferir montar os altifalantes na parede. Prenda correctamente o suporte à parte traseira dos altifalantes recorrendo aos parafusos fornecidos. Depois monte um parafuso (não fornecido) à parede onde pretende pendurar o altifalante e prenda-o com segurança ao parafuso montado.

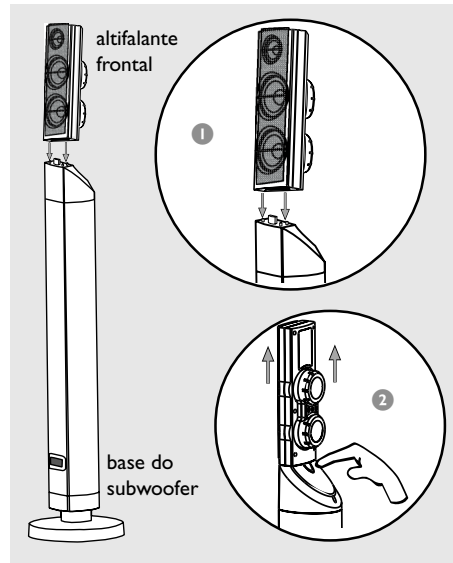
ATENÇÃO!

Peça a um técnico especializado para instalar os suportes na parede. NÃO o faça sozinho para evitar danos inesperados ao equipamento ou ferimentos pessoais.

Nota:

– Os altifalantes surround denominam-se de REAR L (esquerdo) ou REAR R (direito).

Passo 2: Instale os altifalantes centrais com as bases dos subwoofers



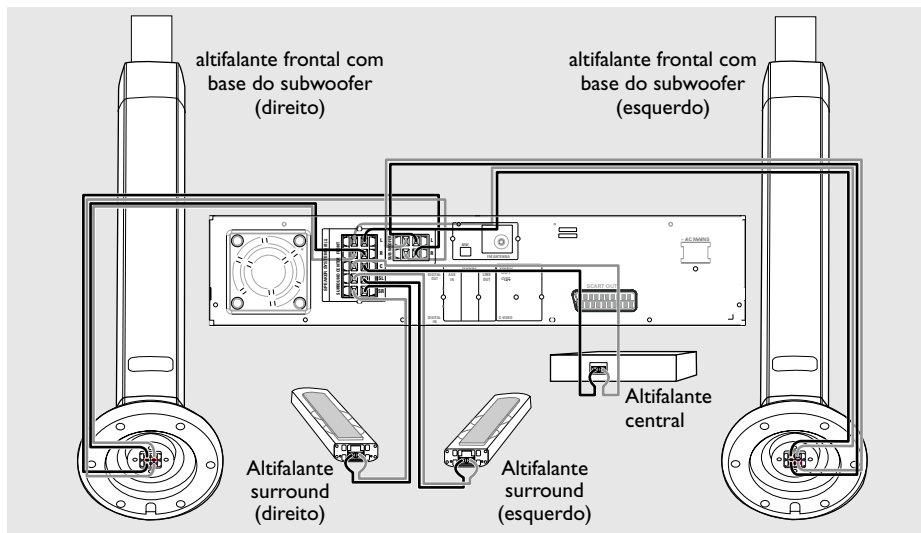
As ligações entre os altifalantes centrais e o sistema DVD são feitas através das bases duplas dos subwoofers.

- 1 Prenda o altifalante frontal esquerdo à base do subwoofer esquerdo e o altifalante central direito à base do subwoofer direito.
- 2 Se pretender desligado o altifalante da base do subwoofer, prima o botão na parte traseira da base do subwoofer, ao mesmo tempo que retira o altifalante.

Nota:

– Os altifalantes centrais denominam-se de FRONT L (esquerdo) ou FRONT R (direito).

Passo 3: Ligar os altifalantes e o subwoofer duplo



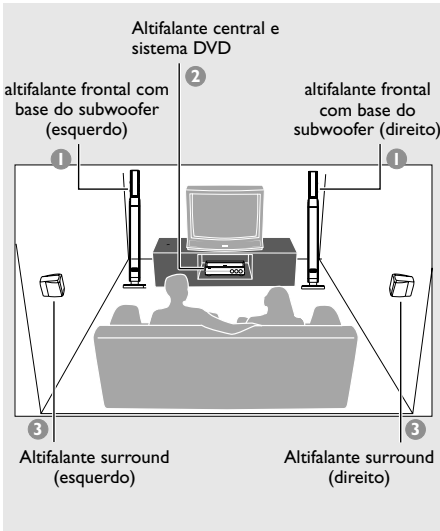
Ligue os sistemas de altifalantes fornecidos recorrendo aos cabos fornecidos para o efeito, seguindo as cores das fichas e dos respectivos cabos. Introduza totalmente a parte descarnada do cabo do altifalante nos terminais.

| Altifalantes / Subwoofer | ⊖ | ⊕ |
|---------------------------|-------|----------|
| Frontal Esquerdo (FL) (L) | preto | branco |
| Frontal Direito (FR) (R) | preto | vermelho |
| Central (C) | preto | verde |
| Surround Esquerdo (SL) | preto | azul |
| Surround Direito (SR) | preto | cinzento |
| Subwoofer (L) | preto | roxo |
| Subwoofer (R) | preto | roxo |

Notas:

- Verifique se os cabos dos altifalantes estão correctamente ligados. As ligações incorrectas poderão danificar o sistema devido a curto-circuitos.
- Não ligue mais do que um altifalante a qualquer par de tomadas de altifalantes +/–.
- Não ligue altifalantes com uma impedância inferior à dos altifalantes fornecidos. Consulte a secção ESPECIFICAÇÕES do presente manual.

Passo 4: Posicionar os altifalantes e subwoofers



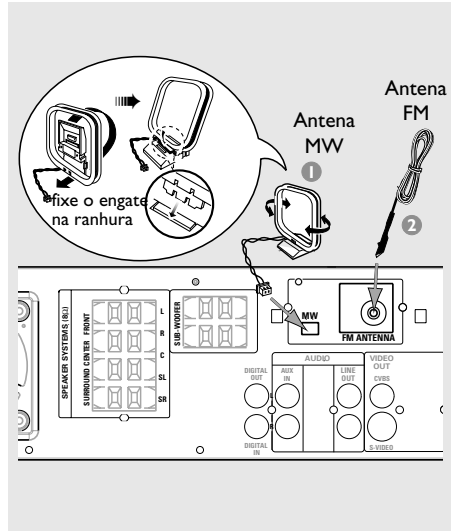
Para o melhor som surround possível, todos os altifalantes devem ser posicionados à mesma distância da posição de audição.

- 1 Coloque os altifalantes frontais esquerdo e direito com as bases dos subwoofers a distâncias iguais relativamente ao televisor e num ângulo de, aproximadamente, 45° face posição de audição.
- 2 Coloque o altifalante central acima do televisor ou do sistema DVD para que o som do canal central seja localizado.
- 3 Coloque os altifalantes surround ao nível dos ouvidos, virados um contra o outro, ou montados na parede.

Notas:

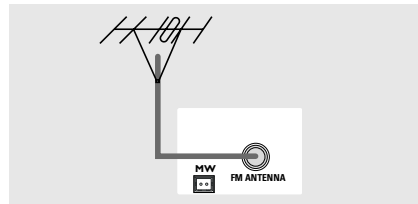
- Para evitar que interferências magnéticas, não coloque os altifalantes frontais muito perto do televisor.
- Deixe que exista uma ventilação correcta à volta do sistema DVD.

Passo 5: Ligação das antenas FM/ MW



- 1 Ligue a antena de quadro MW fornecida à tomada **MW**. Coloque a antena de quadro MW numa prateleira ou fixe-a numa base ou parede.
- 2 Ligue a antena FM fornecida à tomada **FM**. Estenda a antena FM e prenda as suas extremidades à parede.

Para uma melhor recepção estereó FM, ligue uma antena FM exterior (não fornecida).

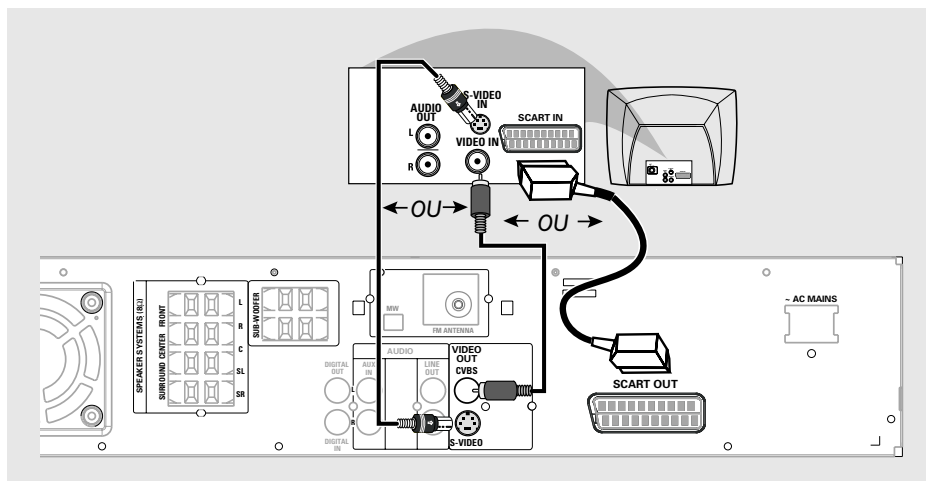


Notas:

- Regule a posição das antenas para obter uma boa recepção.
- Coloque as antenas tão longe quanto possível do televisor, videogravador ou qualquer outra fonte de radiações para impedir ruídos indesejáveis.

Ligações

Passo 6: Ligar ao televisor



Português

IMPORTANTE!

- Só é necessário proceder a uma ligação vídeo a partir das seguintes opções, consoante as capacidades do televisor.
- Ligue directamente o sistema DVD ao televisor.
- A ligação Scart Vídeo fornece uma qualidade de imagem superior, enquanto a ligação S-Video fornece uma qualidade de imagem melhor. Estas opções devem estar disponíveis no televisor.
- Se as ligações Scart Vídeo e S-Video forem usadas para ligar ao televisor, o sinal de vídeo mudará automaticamente para S-Video ao ligar o sistema DVD. Para configurar VIDEO OUT (Saída de Vídeo) para “Scart”, consulte a página 150.

Utilizar uma tomada Scart

- Utilize o cabo de vídeo scart (preto) para ligar o sistema DVD à tomada **SCART** às tomadas de entrada Scart correspondentes no televisor.
OU

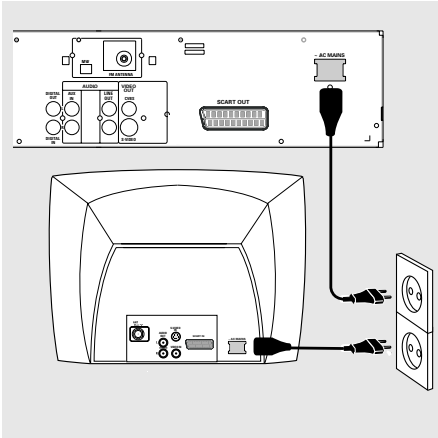
Utilizar uma tomada de vídeo composta (CVBS)

- Utilize o cabo de vídeo composto (amarelo - não fornecido) para ligar a tomada **CVBS** do sistema DVD (ou denominada de A/V In, Video In, Composite ou Baseband) ao televisor.
OU

Utilizar a tomada S-Video

- Utilize o cabo de S-Video (não fornecido) para ligar a tomada **S-VIDEO OUT** do sistema DVD à tomada de entrada S-Video (ou denominada de A/V In ou S-VHS) ao televisor.

Passo 7: Ligar o cabo de alimentação eléctrica

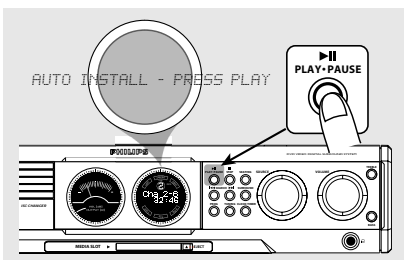


Depois de ter ligado tudo correctamente, ligue o cabo de alimentação eléctrica à tomada eléctrica.

Nunca faça nem altere ligações com o sistema ligado.

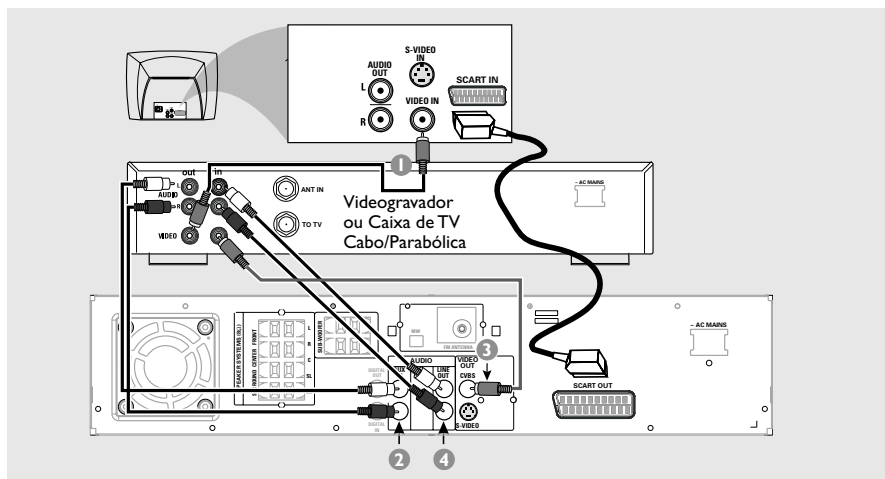
No sistema DVD,

A mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" poderá aparecer no visor. Prima ►|| no painel frontal para memorizar todas as estações de rádio disponíveis ou prima ■ para sair (consulte "Utilização do Sintonizador", na página 155).



Ligações (opcional)

Ligar um Videogravador ou Caixa de TV Cabo/Parabólica



Visualizar e ouvir a leitura do videogravador

- 1 Ligue o videogravador ou Caixa de TV Cabo/Parabólica ao televisor conforme ilustrado.
- 2 Ligue as tomadas **AUX IN (R/L)** do sistema DVD às tomadas **AUDIO OUT** do videogravador ou caixa de TV cabo/parabólica.

Antes de iniciar a utilização, prima **AUX/DI** no telecomando para seleccionar "**AUX**" com vista a activar a fonte de entrada.

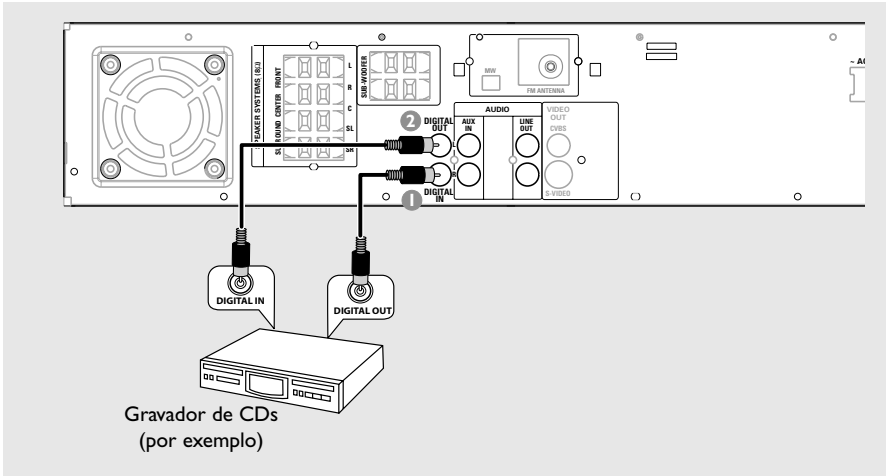
Utilizar o videogravador para gravar a leitura de DVDs

Alguns DVDs estão protegidos contra cópias. Não é possível gravar discos protegidos com um videogravador.

- 3 Ligue a tomada **CVBS** do sistema DVD à tomada **VIDEO IN** do videogravador.
- 4 Ligue as tomadas **LINE OUT (R/L)** do sistema DVD às tomadas **AUDIO IN** do videogravador. Isto permitirá realizar gravações estereofónicas analógicas (dois canais, direito e esquerdo).

Para visualizar a leitura do DVD durante a gravação. Deve ligar o sistema DVD ao televisor utilizando a ligação SCART (conforme ilustrado acima) ou S-VIDEO.

Ligar equipamento áudio digital



Ouvir a leitura

- 1 Ligue a tomada **DIGITAL IN** do sistema DVD à tomada DIGITAL OUT de um dispositivo áudio digital.

Antes de iniciar a utilização, prima **AUX/DI** no telecomando para seleccionar “DI” com vista a activar a fonte de entrada.

Gravação (digital)

- 2 Ligue a tomada **DIGITAL OUT** do sistema DVD à tomada DIGITAL IN de um dispositivo áudio digital (por exemplo, DTS - Sistema de Cinema Digital compatível com descodificador Dolby Digital).

Antes de começar a utilização, configure DIGITAL OUTPUT (Saída Digital) de acordo com a ligação áudio. (Consulte a página 151 “Configurar a saída digital”).

Notas:

- Alguns DVDs estão protegidos contra cópias. Não é possível gravar o disco através de um videogravador ou dispositivo de gravação digital.
- Consulte sempre o manual de instruções do outro equipamento para obter informações completas sobre a ligação e utilização.

Unidade principal e telecomando

① STANDBY ON

- Passa para o modo espera de espera economia de energia ou liga o sistema.
- *Passa para o modo de espera.

② Tabuleiros de Discos 1~5

③ OPEN•CLOSE ▲ (DISC1~5)

- Abre/fecha o tabuleiro individual de disco.

④ iR SENSOR

- Aponte o telecomando para este sensor.

⑤ MEDIA SLOT

- Instale a placa de memória no adaptador de placa PC e introduza-o na ranhura para visualização.

⑥ EJECT ▲

- Ejecta a placa de memória da ranhura.

⑦ Visor dos altifalantes

⑧ Visor do sistema

⑨ TUNING

- Muda entre o modo de sintonização de frequências e sintonização memorizada.

⑩ PROG (PROGRAM)

- DISCO: inicia a programação.
- SINTONIZADOR: inicia * automaticamente a programação de memorização de posições automática/manual.
- RELÓGIO: selecciona o modo de visualização do relógio para 12 ou 24 horas.

⑪ ► II PLAY•PAUSE

- DISCO: inicia/pára a leitura.
- SINTONIZADOR: *entra no modo Plug & Play e/ou inicia a instalação de estações de rádio memorizadas (só na unidade principal).

■ STOP

- Sai da operação.
- DISCO: pára a leitura ou *elimina um programa.
- SINTONIZADOR: *apaga uma estação de rádio memorizada.

◀◀ SEARCH ▶▶ (PREV/NEXT)

- DISCO: *pesquisa para trás/frente ou selecciona uma faixa.
- SINTONIZADOR: sintoniza a frequência do rádio para cima/baixo ou selecciona uma estação de rádio memorizada. (No telecomando, só sintoniza a frequência do rádio para cima/baixo)
- RELÓGIO: define os minutos e as horas.

⑫ SEATING (só disponível no modo multi-canais)

- Liga/desliga o diagrama de controlo da posição de sentado no televisor. Use o controlo de VOLUME na unidade principal ou o joystick do telecomando para seleccionar a posição de sentado pretendida.

⑬ SURROUND (SURR.)

- Selecciona som 3D surround multi-canais ou o modo estereofónico.

⑭ SOURCE

- Selecciona o modo activo pertinente: TV/AV, DISC, MEDIA SLOT, TUNER, AUX ou DI.
- DISCO: alterna entre DISC (Disco) e MEDIA SLOT (Ranhura meios de armazenamento).
- SINTONIZADOR: alterna entre FM e MW.
- AUX/DI: alterna entre o modo AUX e DI (Entrada Digital).

⑮ CLOCK•TIMER

- *Entra no modo de configuração do relógio ou temporizador.
- Apresenta o visor do relógio durante alguns segundos.

⑯ VOLUME (VOL + -)

- Regula o nível de volume.

⑰ BASS / TREBLE

- Selecciona as baixas e altas-frequências. Use o controlo de VOLUME para seleccionar o nível pretendido.

⑱

- Ligue a tomada dos auscultadores. O som dos altifalantes é desligado.

Botões de controlo disponíveis somente no telecomando

19 **SYSTEM MENU** (somente modo DVD)

- Entra ou sai do menu de configuração do sistema.

20 **Joystick** ◀ ▶ ▲ ▼

- Selecciona a direcção do movimento no menu.
- Use ◀ ▶ para seleccionar a estação de rádio memorizada.

21 **OK**

- Confirma uma selecção.

22 **DISC SKIP**

- Selecciona o tabuleiro de disco seguinte para leitura.

23 **REPEAT**

- Selecciona os diversos modos de repetição.

24 **VOICE** (só disponível no modo multi-canal)

- Liga/desliga o efeito de som de voz claro.

25 **MUTE**

- Desactiva ou activa o volume.

26 **DIM**

- Liga/desliga o modo de esbatimento.

27 **SLEEP**

- Define a função de temporizador para dormir.

28 **SUB** + –

- Regula o nível de som do subwoofer.

29 **TVVOL** + –

- Regula o volume do televisor (só televisor Philips).

30 **REPEAT A-B**

- Repete uma secção específica de um disco.

31 **ZOOM**

- Amplia uma imagem no ecrã do televisor.

32 **DISC MENU**

- Entra ou sai do menu do conteúdo do disco.
- Só para a versão 2.0 de VCD;
No modo de paragem, liga/desliga o modo de controlo de leitura (PBC).
Durante a leitura, regressa ao menu principal.

33 **SOUND**

- Selecciona o efeito sonoro.

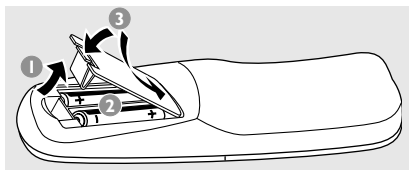
34 **Teclas numéricas (0-9)**

- Introduce um número de faixa/título.
- Introduce um número de uma estação de rádio memorizada.

35

- Passa para o modo de espera Economia de Energia.
- *Passa para o modo de espera.

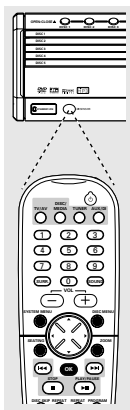
Passo 1: Introduzir pilhas no telecomando



- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza duas pilhas do tipo R6 ou AA, seguindo as indicações (+ -) no interior do compartimento.
- 3 Feche a tampa.

Utilizar o telecomando para operar o sistema

- 1 Dirija directamente o telecomando para o sensor remoto (iR) no painel frontal.
- 2 Seccione a fonte que pretende controlar, premindo um dos botões de selecção de fonte existentes no telecomando (por exemplo, TV/AV,TUNER).
- 3 Seguidamente, seccione a função pretendida (por exemplo ► II, ◀◀, ▶▶).

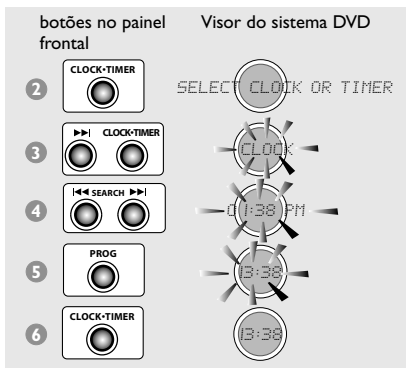


ATENÇÃO!

- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se o telecomando não for utilizado durante muito tempo.
- Não utilize pilhas novas e velhas nem misture diversos tipos de pilhas.
- As pilhas contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso.

Passo 2: Configurar o relógio

O relógio pode ser acertado no formato de 12 ou 24 horas (por exemplo, "12:00 AM" ou "00:00").



- 1 Prima **STANDBY ON** para ligar o sistema DVD.
- 2 Prima e mantenha premido **CLOCK-TIMER** até a mensagem "SELECT CLOCK OR TIMER" aparecer.
- 3 Prima ►► (se necessário) para mudar o visor para "CLOCK" e, depois, prima novamente **CLOCK-TIMER** para confirmar.
- 4 Prima ◀◀ / ►►

◀◀ ou ►►.

→ As mudanças de minutos serão reflectidas nas horas.

- 5 Prima **PROG** para mudar entre o modo de relógio de 12 ou 24 horas.
- 6 Prima novamente **CLOCK-TIMER** para memorizar a hora acertada.
→ O relógio começa a funcionar.

Para visualizar a hora do relógio em qualquer modo activo

- Prima **CLOCK-TIMER**.
→ O relógio será apresentado durante alguns segundos.

Notas:

- Se o sistema DVD for desligado da fonte eléctrica, a configuração do relógio será apagada.
- Se não premir nenhum botão no espaço de 90 segundos, o sistema sairá do modo de configuração do relógio.

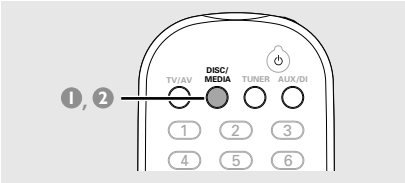
Passo 3: Configurar o televisor

IMPORTANTE!

Certifique-se de que procedeu a todas as ligações necessárias. (Consulte “Ligar ao televisor”, nas páginas 132).

- 1 Regule o controlo de **SOURCE** até “**DISC X**” aparecer no visor (ou prima **DISC/MEDIA** no telecomando).
- 2 Ligue o televisor e defina o canal de vídeo correcto. Deverá visualizar o ecrã de fundo azul DVD Philips no televisor.
 - Normalmente, este canal está entre os canais inferiores e superiores e pode ser designado de FRONT, A/V IN ou VIDEO.
 - Consulte o manual do televisor para mais informações.
 - Ou pode ir para o canal 1 do televisor e, depois, premir repetidamente o botão de canal até visualizar o canal Video In.
 - Alternativamente, o telecomando do televisor pode ter um botão ou interruptor que escolhe modos de vídeo diferentes.

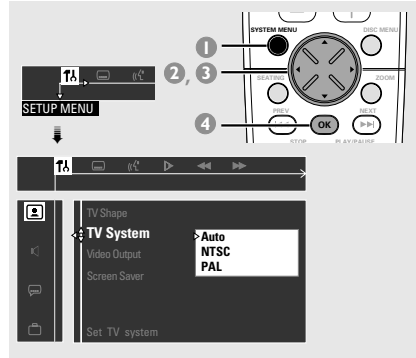
Altera as configurações NTSC/PAL a partir do telecomando



- 1 Prima **DISC/MEDIA** no telecomando para entrar no modo de disco.
 - Certifique-se de que o tabuleiro 1 não tem nenhum disco MP3 ou de imagens (Kodak, JPEG).
 - Espere que o sistema termine a leitura dos discos antes de passar ao passo seguinte. Se a leitura começar, prima **■** para parar a leitura.
- 2 Prima e mantenha premido **DISC/MEDIA** no telecomando até “PAL” ou “NTSC” aparecer no visor.
 - Para alterar a configuração, repita o passo 2.

Seleccionar o sistema de cores que corresponde ao televisor.

Este sistema DVD é compatível com NTSC e PAL. Para que um DVD seja lido neste sistema, o sistema de cores do DVD, o televisor e o sistema DVD devem ser coincidentes.



- 1 No modo disco, pare a leitura e prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Seleccione o ícone **T** e prima **▼**.
- 3 Use o joystick (**◀ ▶ ▲ ▼**) no telecomando para navegar no menu.

Desloque-se para **Auto** e prima **▶**.
Desloque-se para ‘TV System’ (Sistema de TV) e prima **▶**.

Auto – Seleccione esta função se o televisor ligado for compatível com NTSC e PAL (multi-sistemas). O formato de saída estará de acordo com o sinal de vídeo do disco.

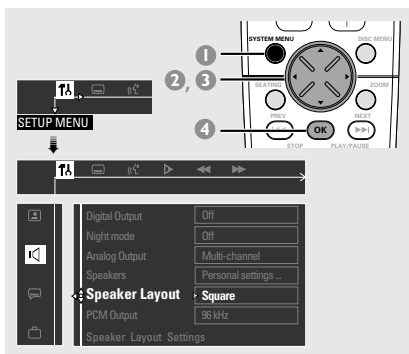
NTSC – Seleccione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema NTSC. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco PAL (só VCD) para saída em formato NTSC.

PAL – Seleccione este sistema se o televisor ligado estiver no sistema PAL. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco NTSC para saída em formato PAL.

- 4 Seleccione um item e prima **OK**.

Para retirar o menu
Prima **SYSTEM MENU**.

Passo 4: Seleccionar a disposição de altifalantes



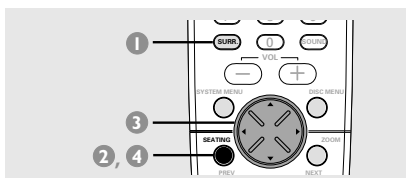
- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Seccione o ícone e prima ▼.
- 3 Use o joystick (◀▶▲▼) no telecomando para navegar no menu.
Desloque-se para e prima ▶.
Desloque-se para 'Speaker Layout' (Disposição de Altifalantes) e prima ▶.
- 4 Seccione a disposição que se parece mais com o esquema dos altifalantes e prima **OK**.
→ A saída dos altifalantes será automaticamente ajustada para se adaptar às configurações da disposição de altifalantes seleccionada, com base na posição de sentado no centro. Para alterar a posição de sentado, consulte "Alterar a posição de controlo de sentado".
→ Se escolher 'Personal' (Pessoal), a saída dos altifalantes seguirá as configurações no menu 'Speakers' (Colunas) (consulte a página seguinte "Configurar canais dos altifalantes").

Para retirar o menu

Prima SYSTEM MENU.

Alterar a posição de controlo de sentado

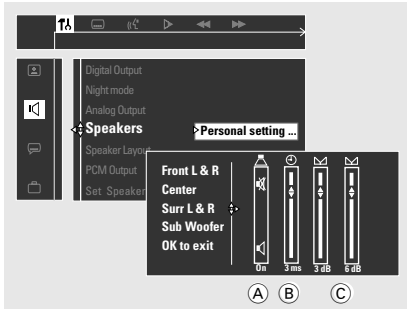
Geralmente, o melhor local de som e a posição ideal são no centro da sala. Com esta funcionalidade 'SEATING' (SENTADO), é possível seleccionar a actual posição de sentado no compartimento, pelo que as configurações dos altifalantes serão automaticamente ajustadas para um desempenho óptimo.





- 1 Prima repetidamente **SURR.** (ou **SURROUND** no painel frontal) para seleccionar 'Multi-channel' (Multi-canais).
- 2 Prima **SEATING**.
→ O diagrama de controlo de sentado que representa a actual disposição dos altifalantes aparece no ecrã do televisor. Para alterar a disposição dos altifalantes, consulte "Seleccionar a disposição dos altifalantes".
- 3 Use o joystick (◀▶▲▼) no telecomando (ou o controlo de **VOLUME** no painel frontal) para seleccionar a sua posição de sentado actual.
→ Durante a leitura, é possível ouvir a alteração do efeito sonoro se mudar a posição de sentado.
→ Se não premir nenhum botão no espaço de cinco segundos, o diagrama de controlo de sentado sairá do televisor e o sistema executará a última posição de sentado seleccionada.
- 4 Se pretender desligar a funcionalidade de sentado, prima novamente **SEATING**.
→ "**PERSONAL SETTING**" aparece e o sistema reverterá às configurações de altifalantes pessoais.

Configurar canais dos altifalantes

Pode regular os tempos de diferimento (só central e surround) e o nível de volume dos altifalantes individuais. Estas regulações permitem a optimização do som segundo o ambiente e a disposição. As configurações de altifalantes só ficam activas nas saídas áudio multi-canais.



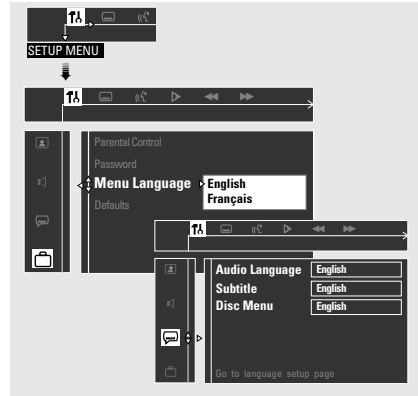
- 1 Prima repetidamente **SURR.** (ou **SURROUND** no painel frontal) para seleccionar 'Multi-channel' (Multi-canais).
- 2 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 3 Selecciona o ícone  e prima **▼**.
- 4 Use o joystick (**◀▶▲▼**) no telecomando para navegar no menu.
Desloque-se para  e prima **▶**.
Desloque-se para 'Speaker' (Colunas) e prima **▶**.
- 5 Prima **▲▼** para seleccionar (DIANT. E&D, Central, Surr E&D, Sub Woofer) e, depois, prima **▶** para entrar no menu de configuração de altifalantes.
→ O som de teste será automaticamente gerado.
- 6 Use **▲▼** para regular as configurações de cada altifante de modo a adaptar-se às suas necessidades de som surround, que poderão incluir:
 - A Ligar/desligar a saída de som.
 - B Configurações do tempo de diferimento – use configurações de diferimento maior se os altifalantes surround estiverem mais perto do ouvinte do que os altifalantes centrais.
 - C Regule os níveis de volume para um ou ambos os altifalantes até o nível de som ficar igual.
- 7 Prima **OK** para confirmar.




Para retirar o menu

Prima **SYSTEM MENU**.

Passo 5: Configurar a preferência de idioma

Pode seleccionar as configurações de idioma preferido para que o sistema DVD mude automaticamente o idioma preferido sempre que coloca um disco. Se o idioma seleccionado não estiver presente no disco, será utilizado o idioma predefinido do disco. Salvo no que respeita ao idioma do menu do sistema DVD, aquele permanecerá depois de seleccionado.



- 1 No modo disco, pare a leitura e prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecciona o ícone  e prima **▼**.
- 3 Use o joystick (**◀▶▲▼**) no telecomando para navegar no menu.
Desloque-se para  e prima **▶**.
Desloque-se para 'Menu Language' (Idioma do Menu) e prima **▶**.
- 4 Selecciona um idioma e prima **OK**.
- 5 Use o joystick (**◀▶▲▼**) no telecomando para navegar no menu.
Desloque-se para  e prima **▶**.
Desloque-se para um dos seguintes e prima **▶**.
 - 'Audio Language' (Idioma áudio)
 - 'Subtitle' (Legenda)
 - 'Disc Menu' (Menu do disco)
- 6 Selecciona um idioma e prima **OK**.
- 7 Repita os passos **5~6** para outras configurações.

Para retirar o menu

Prima **SYSTEM MENU**.

IMPORTANTE!

- Os discos e leitores DVDs são concebidos com limitações regionais. Antes de proceder à leitura de um disco, verifique se a zona do disco corresponde à da zona do leitor.
- Dependendo do DVD ou VCD, há operações que podem ser diferentes ou restritas.
- Não empurre o tabuleiro do disco nem coloque objectos, salvo os discos, no tabuleiro. Se o fizer, poderá provocar anomalias no funcionamento do leitor de discos.

Discos que podem ser lidos

O sistema de cinema em casa DVD lê:

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs +Rewritable(DVD+RW)
- Discos Compactos (CDs)
- Discos MP3, ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em CD-R(W).
 - Formato JPEG/ISO 9660.
 - Visor de um máx. De 30 caracteres.
 - Frequência de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Taxas de bits suportadas: 32~256 (kbps), taxas de bit variáveis



Códigos de Regiões

Para poderem ser lidos neste sistema, os DVDs devem conter a referência todas (**ALL**) as regiões ou **Região 2**. Não é possível ler discos com a referência para outras regiões.



Nota:

- Se tiver problemas na leitura de um disco, retire-o e tente outro. Os discos de formatação incorrecta não serão lidos neste sistema DVD.

IMPORTANTE!



Se o ícone de inibição (ou X) aparecer no ecrã do televisor quando se prime um botão, significa que a função não está disponível nesse disco que está a ler ou de momento.

Leitura de discos

- 1 Regule o controlo de **SOURCE** até “**DISC X**” aparecer no visor (ou prima **DISC/MEDIA** no telecomando).
 - 2 Ligue o televisor e defina o canal de entrada de vídeo correcto. (Consulte “Configurar o televisor” na página 139).
→ Deverá visualizar o ecrã de fundo azul DVD Philips no televisor.
 - 3 Prima uma vez o botão **OPEN-CLOSE** para abrir o tabuleiro e coloque um disco e, depois, prima novamente o mesmo botão para fechar o tabuleiro.
→ Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima. Para os discos de duas faces, coloque a face que pretende ler virada para cima.
 - 4 Repita o passo 3 para colocar um disco noutro tabuleiro.
 - 5 A leitura começará automaticamente a partir do último disco colocado.
→ Todos os discos disponíveis são lidos uma vez e, depois, a função é interrompida.
→ Se aparecer um menu do disco no televisor, consulte a página seguinte sobre “Utiliza do Menu do disco”.
→ Se o disco estiver bloqueado por controlo parental, deve introduzir a palavra-passe de quatro dígitos. (Consulte a página 153-154).
- Para obter os melhores efeitos surround, consulte “Alterar a posição de controlo de sentado”, na página 140.

Nota:

- Só é possível abrir um tabuleiro de cada vez. Se pretender abrir o segundo tabuleiro antes de fechar o primeiro, este fechará automaticamente antes de o segundo abrir.

Ligar/desligar o modo de espera Economia de Energia automático

Trata-se de uma funcionalidade de poupança de energia em que o sistema comutará automaticamente para o modo espera Economia de Energia se nenhum botão for utilizado 30 minutos depois de um disco ter parado.



- 1 Prima e mantenha premido **STANDBY ON** para mudar o sistema para o modo de espera.
→ O relógio aparece.
- 2 Prima e mantenha ■ premido até aparecer “**AUTO ECO ON**”.
→ Para desligar a configuração, repita o 2 passo até “**AUTO ECO OFF**” aparecer.

Utiliza o Menu do disco

Consoante o disco, é possível que apareça um menu no ecrã do televisor logo que coloca um disco.

Para seleccionar uma funcionalidade ou item de leitura

- Use o joystick (◀▶▲▼) ou o **teclado numérico (0-9)** no telecomando e, depois, prima ▶ II ou **OK** para iniciar a leitura.

Para aceder ou retirar o menu

- Prima **DISC MENU** no telecomando.

Para VCD com a funcionalidade Controlo de Leitura (PBC) (só versão 2.0)

- No modo de paragem, prima **DISC MENU** para alternar entre “PBC ON” e “PBC OFF” e, depois, a leitura começa imediatamente.
→ Se seleccionar “PBC ON”, o menu do disco (se houver) aparecerá no ecrã do televisor. Utilize o joystick (◀▶▲▼) para realçar a sua selecção e prima **OK** para confirmar ou usar o teclado numérico (0-9) para seleccionar uma opção de leitura.
- Durante a leitura, prima **DISC MENU** para regressar ao ecrã do menu (se PBC estiver ligado).

Controlos de leitura básicos

Pausa na leitura

- Prima ▶ II.
→ Para retomar a leitura normal, prima novamente ▶ II.

Seleccionar outra faixa/título

- Prima ▶ II ou utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir o número da faixa/capítulo.

Pesquisa rápida para trás/frente

- Prima e mantenha premido |◀◀ / ▶▶|, depois, prima ▶ II para retomar a leitura normal.
→ Durante a pesquisa, prima e mantenha novamente premido |◀◀ / ▶▶| para aumentar a velocidade da pesquisa.

Seleção do disco seguinte

- Prima **DISC SKIP**.
→ O disco seleccionado será lido uma vez e, depois, pára.

Paragem da leitura

- Prima ■.

Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem (DVD/VCD)

- No modo de paragem e sempre que o disco não foi ejectado, prima ▶ II.

Para cancelar o modo retomar

- No modo de paragem, prima novamente ■.

Notas:

- Ao abrir o tabuleiro do disco corrente ou ao seleccionar outro tabuleiro cancelará a funcionalidade de retomar.
- A opção retomar poderá não estar disponível em certos discos.

Substituir discos sem interromper a leitura

- Prima os botões **OPEN•CLOSE ▲** dos tabuleiros inactivos.
Por exemplo, se o actual tabuleiro de discos 1 estiver a ler, é possível substituir os discos nos tabuleiros 2-5.

Seleccionar as diversas funções de repetição

Modo de repetição da leitura

- Durante a leitura de um disco, prima **REPEAT** para seleccionar:

REPEAT CHAPTER (DVD)

- para repetir a leitura do capítulo actual.

REPEAT ALBUM (MP3)

- para repetir a leitura do álbum actual.

REPEAT TRACK/TITLE

- para repetir a leitura da faixa/título actual.

REPEAT DISC (CD/VCD/SVCD)

- para repetir a leitura do disco corrente ou da faixa programada (se o modo de programa estiver activo).

REPEAT ALL (CD/VCD/SVCD)

- para repetir a leitura de todos os discos disponíveis ou faixas programadas.

REPEAT OFF (repetição Desligada)

- para cancelar o modo repetir.

Notas:

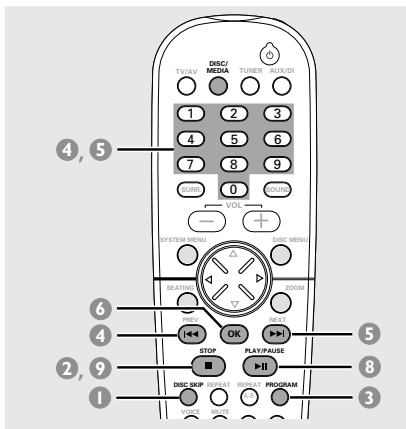
- A repetição da leitura poderá não funcionar correctamente com alguns DVDs.
- Nos VCDs, se o modo PBC estiver ligado, a repetição da leitura não funciona.

Repetir uma secção num capítulo/ faixa

- 1 Durante a leitura de um disco, prima **REPEAT A-B** no ponto de início.
- 2 Prima novamente **REPEAT A-B** no ponto para terminar a secção.
→ A secção A e B só pode ser definida dentro do mesmo capítulo/faixa.
→ A secção será agora repetida continuamente.
- 3 Para retomar a leitura normal, prima novamente **REPEAT A-B**.

Programar faixas favoritas (CDs de áudio e VCDs)

É possível ler o conteúdo do disco pela ordem que pretender, programando a ordem das faixas a ler. É possível memorizar um máximo de 99 faixas.



- 1 Prima repetidamente **DISC SKIP** para seleccionar um tableteiro que contém um CD áudio ou VCD.
→ Espere que o sistema termine a leitura dos discos antes de passar ao passo seguinte.
- 2 Quando a leitura começar, prima ■ para parar a leitura.
- 3 Prima **PROGRAM** para entrar no modo de programa.
→ "PROGRAM FULL" (programa cheio) aparece se tiver programado 99 faixas.



"XX" = número de faixas programadas

- 4 Prima **◀◀**, depois, utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir o número do disco.
→ Aparece "**DISC X**".
- 5 Prima **▶▶**, depois, utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir o número da faixa.
→ Aparece "**TRACK X**".
- 6 Prima **OK** para memorizar a faixa.
- 7 Repita os passos 4~6 para seleccionar outros discos e faixas.
- 8 Prima **▶ ||** para iniciar a leitura do programa.
→ Só serão lidas as faixas programadas a partir dos CDs de áudio e VCDs.
- 9 Prima **■** para interromper a leitura ou sair do modo programa.

Notas:

- Se premir o botão **OPEN/CLOSE** do tabuleiro do disco programado, o programa será apagado.
- Se não premir nenhum botão no espaço de 20 segundos, o sistema sairá do modo de programação.

Apagar o programa

- Interrompa a leitura e, depois, prima e mantenha premido **■**.
→ **PROG** desaparece do visor e "**PROGRAM CLEARED**" (programa apagado) aparece.

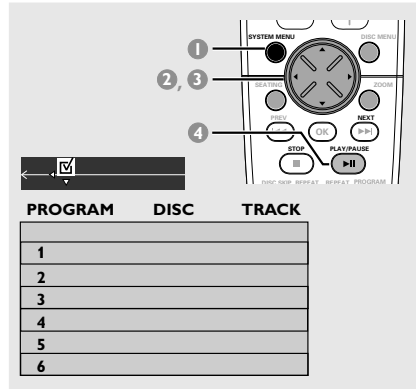
Nota:

- Se o sistema DVD for desligado da fonte eléctrica, o programa será apagado.

Usar a barra de menus para programar

!IMPORTANTE!

Tem de ligar o televisor e definir o canal de entrada de vídeo correcto. (Consulte "Configurar o televisor" na página 139)



- 1 Pare a leitura e prima **SYSTEM MENU**.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.
- 2 Use o joystick (**◀▶**) para seleccionar **TV** e prima **▼** para entrar no menu do programa.
- 3 Use o joystick (**◀▶▲▼**) para se deslocar no menu do programa e use o **teclado numérico (0-9)** para introduzir o número do disco e faixa a programar.
- 4 Prima **▶ ||** para iniciar a leitura do programa.
→ Só serão lidas as faixas programadas a partir dos CDs de áudio e VCDs.
- No modo de paragem, pode premir **PROG** no painel frontal para alternar entre ligar e desligar o programa.

Para apagar o programa

- Interrompa a leitura e, depois, prima e mantenha premido **■**.

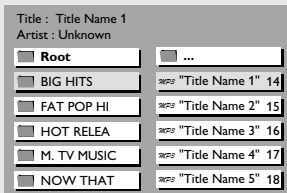
Leitura de discos MP3/Imagens (Kodak, JPEG)

!IMPORTANTE!

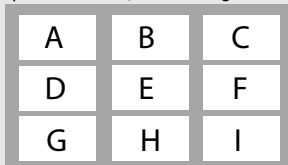
Tem de ligar o televisor e definir o canal de entrada de vídeo correcto. (Consulte "Configurar o televisor" na página 139)

- Coloque um disco MP3/Imagens.
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 30 segundos devido à complexidade do directório/configuração dos ficheiros.
- A leitura inicia-se automaticamente.
→ Com discos de imagem, aparecerão no televisor 9 imagens miniatura. Prima ►|| para iniciar a leitura dos diapositivos.
→ Com discos MP3, aparecerá no televisor uma lista de álbuns/títulos.

(exemplo para o menu de disco MP3)



(exemplo de visualização de 9 imagens miniatura)



Durante a leitura, pode:

- Premir ◀◀◀ / ▶▶▶ para seleccionar outro título/imagem na pasta actual.
- Usar o joystick (◀▶▲▼) no telecomando para rodar os ficheiros de imagem.
- Prima ►|| para interromper/retomar a leitura.
- Para interromper a leitura, prima ■.

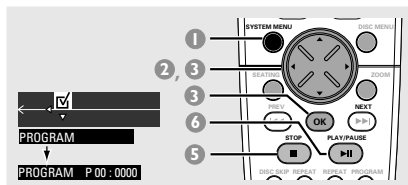
No modo de paragem, pode:

- Use o joystick (◀▶▲▼) no telecomando para se deslocar no menu e premir **OK** para seleccionar o ficheiro que pretende ler.
- No menu de imagens, pode usar o joystick (◀▶▲▼) para seleccionar ◀◀◀ ou ▶▶▶ no menu para visualizar a página anterior/seguente (se houver).

Notas:

- Devido à natureza de gravação do MP3 Digital Áudio (DAM), só é possível ler música áudio digital.
- É normal experimentar um "salto" ocasional durante a audição dos discos MP3.
- Certos ficheiros em discos Kodak ou JPEG poderão ficar distorcidos durante a leitura devido à configuração e características do disco.

Programa do disco MP3



- Para a leitura e prima **SYSTEM MENU**.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.
- Use o joystick (◀▶) para seleccionar e prima ▼ para entrar no menu do programa.
- Utilize o **teclado numérico (0-9)** ou joystick (◀▶▲▼) para seleccionar o número do título e prima **OK**.
- Repita o passo 3 para seleccionar o número do título.
- Prima ■ para parar a programação.
→ Aparece uma lista de faixas programadas.
- Prima ►|| para iniciar a leitura do programa.

Para apagar o programa

- Interrompa a leitura e, depois, prima e mantenha premido ■.

Nota:

- Durante a leitura de programas MP3, a função de repetição não é possível.

Sobre a ranhura de meios de armazenamento

A **MEDIA SLOT**-Ranhura de meios de armazenamento permite a leitura do conteúdo (por exemplo, imagens paradas digitais) armazenadas na placa de memória (PCMCIA) sem a unidade de utilizar o próprio dispositivo (por exemplo, câmara digital, câmara de vídeo digital, leitor MP) ou um computador.

As placas de memória (por exemplo, Compact Flash, Memory Stick, Smart Media, placa Secure Digital, placa Multimédia) são uma nova forma de sistemas de permuta ou armazenamento de dados compactos, portáteis e digitais com dispositivos de placa de memória compatíveis e meio IC (circuito integrado) versátil, com uma capacidade em termos de dados que ultrapassa a disquete.

Precauções sobre o manuseamento da placa de memória

- Não aponha nenhum outro material no espaço da etiqueta a não ser a etiqueta fornecida.
- Não toque no conector da placa de memória com dedos ou objectos metálicos.
- Não dobre, deixe cair, desmanche ou modifique a placa de memória.
- Não deixe que a placa de memória fique molhada.
- Se utilizar uma placa de memória inicializada com um computador ou se inicializar uma placa de memória ligada a uma câmara utilizando uma ligação USB, o funcionamento posterior não é garantido.
- Qualquer imagem que tenha sido alterada recorrendo a um software de processamento de imagens poderá não abrir se for convertida para um formato de ficheiro diferente.

Formato da placa de memória suportado

Formato de ficheiro: Imagem JPEG (*.jpg)

Compatibilidade:

- Imagens +jpg gravadas com uma câmara de vídeo digital ou câmara digital com a função de placa de memória.
- Imagens JPEG armazenadas na placa de memória utilizando um adaptador de placa de memória para PC.
- Ficheiros MP3.

Directórios:

- Placa de memória
- CD de Imagens

Ler imagens JPEG a partir da placa de memória

- 1 Retire a placa de memória da câmara digital e ligue-a ao adaptador de placa de PC (não fornecido).
- 2 Introduza o adaptador de placa de PC na ranhura de meios de armazenamento do leitor.
- 3 Regule o controlo de **SOURCE** até "**MEDIA SLOT**" aparecer no visor (ou prima duas vezes **DISC/MEDIA** no telecomando).
- 4 Ligue o televisor e defina o canal de entrada de vídeo correcto. (Consulte "Configurar o televisor" na página 139).
→ Se a placa de memória for reconhecida, é possível visualizar 9 imagens miniatura que aparecerão no televisor.
- 5 Pode igualmente usar o joystick (◀▶▲▼) para seleccionar a partir das 9 imagens miniatura. Se premir **OK**, só a imagem seleccionada aparecerá no ecrã do televisor. Se premir ▶|| a leitura dos diapositivos começará a partir da imagem seleccionada.

Durante a leitura, pode:

- Premir |◀◀ / ▶▶| para seleccionar outra imagem.
- Usar o joystick (◀▶▲▼) no telecomando para rodar os ficheiros de imagem.
- Premir ▶|| para interromper/retomar a leitura.
- 6 Para interromper a leitura, prima ■.
- 7 Para ejectar a placa de memória, prima **EJECT ▲**.

No modo de paragem, pode:


- Usar o joystick (◀▶▲▼) para seleccionar |◀◀ o ▶▶| no menu para visualizar a página anterior/seguinte (se houver).

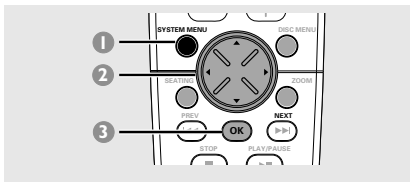
Notas:

- Certos ficheiros nas placas de memória podem ficar distorcidos durante a leitura.
- Se introduzir o adaptador de placa de PC na ranhura de meios de armazenamento durante a visualização de um DVD, é possível que a imagem/ som do disco congele/salte devido à interferência eléctrica.

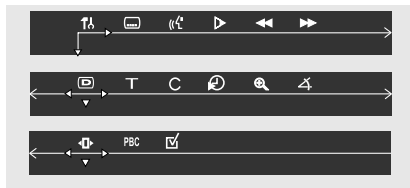
Opções do Menu do DVD

Utilizar a barra de menus

É possível realizar directamente diversas operações através das múltiplas barras de menus no ecrã do televisor sem interromper a leitura do disco. A excepção é quando entra no  (SETUP MENU - menu de configuração), que interrompe a leitura.



- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
→ A barra de menus aparecerá no topo do ecrã da televisão.

















- 2 Use o joystick (◀▶▲▼) no telecommando para navegar no menu.
→ Prima ◀▶ para percorrer a barra de menus.
→ Prima ▼ para introduzir a selecção. Se houver escolhas múltiplas disponíveis, prima repetidamente ▼ para seleccionar.
- 3 Prima **OK** para confirmar a selecção.
→ A leitura é retomada ou começa automaticamente.

Para retirar o menu

Prima **SYSTEM MENU**.

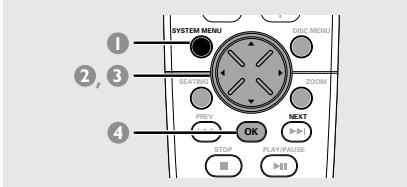
!IMPORTANTE!

- Há operações que podem ser diferentes ou restritas, dependendo do formato do disco. Consulte a capa ou a caixa do disco que está a ser lido.
- A alteração do Idioma das Legendas e Idioma da Banda Sonora a partir da barra de menus só será aplicada ao disco actual, não afectando a predefinição feita.

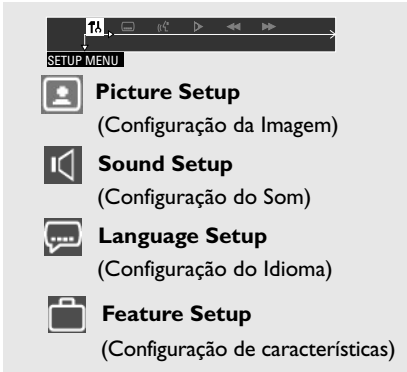
| | |
|---|--|
|  | SUBTITLE [LEGENDA] Selecione um idioma de legendas disponível no DVD. |
|  | AUDIO DVD : Selecione um idioma de banda sonora disponível no DVD. VCD : Selecione os canais áudio: VOCAL ESQUERDO, VOCAL DIREITO, ESQUERDO MONO, DIREITO MONO ou ESTÉREO |
|  | SLOW MOTION [MOVIMENTO LENTO] Selecione uma velocidade de movimento lento. O volume é silenciado. Para retomar a leitura normal, prima ▶ II. DVD : x2, x4, x8. VCD : x1, x2, x3. |
|  | FAST REVERSE [RECUCO RÁPIDO] (RR) DVD : x2, x4, x6, x8. VCD/MP3 : x1, x2, x3, x4. |
|  | FAST FORWARD [AVANÇO RÁPIDO] (AR) DVD : x2, x4, x6, x8. VCD/MP3 : x1, x2, x3, x4. Selecione uma velocidade de pesquisa (trás/frente). O volume é silenciado. Para retomar a leitura normal, prima ▶ II. |
|  | STATUS [ESTADO] Permite a visualização do estado actual do disco. Esta informação varia consoante o formato do disco. |
|  | <i>Disponível somente em DVDs</i> BUSCA DE TÍTULO (TÍTULO XX:YY) Selecione um título para iniciar a leitura. |
|  | BUSCA DE CAPÍTULO (CAPÍTULO XX:YY) Selecione um capítulo para iniciar a leitura. "XX" - número do título/capítulo actual. "YY" - número total de títulos/capítulos. Utilize o teclado numérico (0-9) para alterar o número "XX" e, a seguir, prima OK . |
|  | TIME SEARCH [BUSCA DE HORA] (HORA _ : _ : _) Utilize o teclado numérico (0-9) para introduzir o tempo (horas, minutos e segundos) em que pretende que a leitura se inicie. |
|  | ZOOM Selecione um rácio de ampliação de imagem: x1.5, x2.0, x3.0 e, depois, prima OK para confirmar. Use o joystick para se deslocar na imagem ampliada no ecrã do televisor. Para retomar a leitura normal, selecione "ZOOM DESLIGADO" no menu. |
|  | ANGLE [ÂNGULO] (só para DVDs) Selecione a visualização da mesma cena a partir de ângulos de filmagem diferentes se o DVD contiver diversos ângulos de filmagem. |
|  | STEP FORWARD [PASSO AVANTI] Selecione o avanço da imagem parada para a frente. Para retomar a leitura normal, prima ▶ II. |
|  | PBC ON/OFF [PBC LIG./DESL.] (para VCD 2.0 com a funcionalidade PBC) Selecione entre ligar e desligar PBC. "PBC DESLIGADO" - a leitura começará automaticamente. "PBC LIGADO" - o menu do disco (se houver) aparecerá no ecrã do televisor. Utilize o teclado numérico (0-9) para introduzir a sua escolha. |
|  | PROGRAM [PROGRAMA] Pare a leitura e, depois, selecione para entrar no menu de programa (consulte "Usar a barra de menus para programar", na página 145). |

Utilização do Menu de Configuração

A configuração do DVD é realizada através do televisor, permitindo que personalize o sistema DVD para se adaptar aos seus requisitos específicos.



- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
→ A leitura é interrompida.
- 2 Selecciona e prima para entrar no menu de configuração. Depois, prima para seleccionar uma das opções do menu de configuração e prima para entrar no menu.



- 3 Use o joystick () no telecomando para navegar no menu.
- 4 Prima **OK** para confirmar a sua selecção.
→ A leitura é retomada ou começa automaticamente.

Para retirar o menu
Prima SYSTEM MENU.

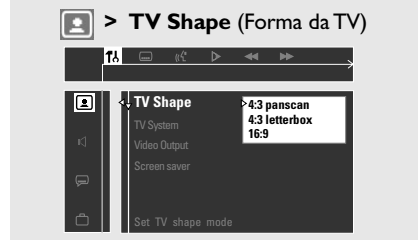
NOTA:

Algumas das funcionalidades do Menu de Configuração estão descritas em “Iniciar”.

Configurar o formato do televisor

O formato que selecciona deve estar disponível no disco. Caso contrário, a configuração de Formato de Televisor não afectará a imagem durante a leitura.

Siga os passos de “Utilização do Menu de Configuração” e seleccione:



4:3 panscan (PS)

Seleccione este formato se tiver um televisor convencional e o DVD não estiver formatado para visualização em ecrã largo. Será apresentada uma imagem larga na totalidade do ecrã do televisor com uma porção automaticamente cortada.



4:3 letterbox (LB)

Seleccione este formato se tiver um televisor convencional e o DVD estiver formatado para visualização em ecrã largo. São visualizadas bandas largas pretas nas partes superior e inferior do ecrã do televisor.



16:9

Seleccione este formato se tiver um televisor de ecrã largo (deve igualmente configurar o televisor de ecrã largo para “tamanho total”).

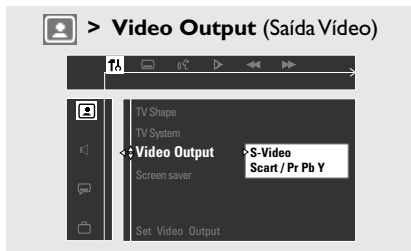


Opções do Menu do DVD

Configurar a saída de vídeo

Configure a saída de vídeo de acordo com a ligação de vídeo.

Para a leitura, siga os passos de “Utilização do Menu de Configuração” e seleccione:



S-Video

Selecione S-VIDEO se tiver ligado o sistema DVD ao televisor utilizando a tomada S-Video.

Scart / Pr Pb Y

Selecione esta saída se tiver ligado o sistema DVD ao televisor utilizando tomadas de vídeo Scart.

(Pr Pb Y – esta funcionalidade não está disponível neste modelo).

Nota:

– Não é necessário regular a configuração da saída de vídeo se utilizar a tomada CVBS (amarela) para ligar o sistema DVD ao televisor.

Protecção do Ecrã – ligar/desligar

Siga os passos de “Utilização do Menu de Configuração” e seleccione:



Off (Desact)

Selecione para desactivar a função de protecção do ecrã.

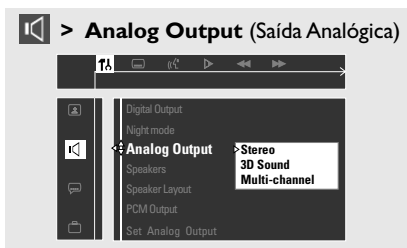
On (Activ.)

Selecione se pretender esbater o ecrã do televisor se a leitura for interrompida durante mais do que cinco minutos. Isto impedirá que o dispositivo de visualização se danifique.

Configurar a saída analógica

Configure a Saída Analógica de modo a coincidir com a capacidade de leitura do sistema DVD de cinema em casa. É também possível aceder a esta função através do botão SURR no telecomando (ou SURROUND no painel frontal).

Siga os passos de “Utilização do Menu de Configuração” e seleccione:



Stereo (Estéreo)

Selecione para alterar a saída de canais para estéreo, reproduzindo som a partir somente dos dois altifalantes frontais e do subwoofer.

3D Sound (Som 3D)

Selecione para alterar a saída de canais para som 3D, reproduzindo som surround a partir somente dos dois altifalantes frontais e do subwoofer.

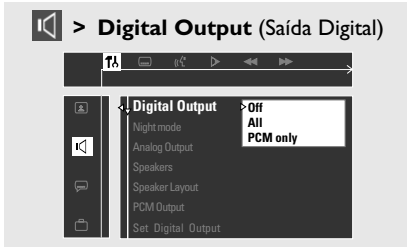
Multi-channel (Multi-canais)

Selecione para activar a saída multi-canais.

Configurar a saída digital

Configure a Saída Digital de acordo com as ligações de equipamento áudio opcional.

Siga os passos de “Utilização do Menu de Configuração” e seleccione:



Off (Desact)

Selecione para desactivar a saída digital.

All (Todas)

Selecione se tiver ligado a saída digital a um componente de equipamento áudio opcional com um descodificador multi-canais.

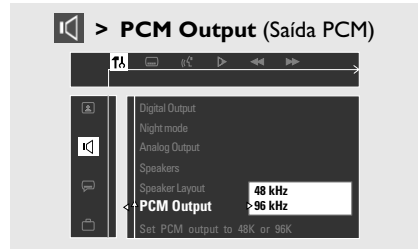
PCM only (Apenas PCM)

Selecione se o equipamento áudio opcional não tiver capacidade de descodificar áudio de multi-canais. A seguir, passe para “Configurar a saída PCM”.

Configurar a saída PCM

Configure a saída PCM (Modulação por Impulso Codificado) somente depois de ter configurado a Saída Digital do sistema para “Apenas PCM”). (Consulte “Configurar a saída digital”).

Siga os passos de “Utilização do Menu de Configuração” e seleccione:



48 kHz

Selecione se o equipamento áudio opcional não tiver capacidade de processar entradas de sinal digital de 96 kHz. Então, o sinal será convertido para um sinal convencional com taxas de amostragem de 48 kHz.

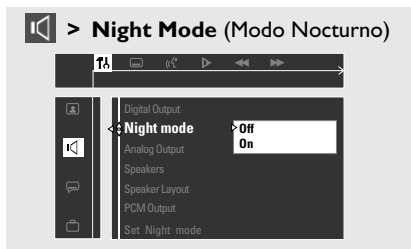
96 kHz

Selecione se o equipamento áudio opcional for capaz de processar entradas de sinal digital com taxas de amostragem de 96 kHz. Porém, se a saída de som for distorcida ou não houver som, seleccione alternativamente ‘48 kHz’.

Opções do Menu do DVD

Modo nocturno - ligar/desligar

Siga os passos de "Utilização do Menu de Configuração" e seleccione:



Off (Desact)

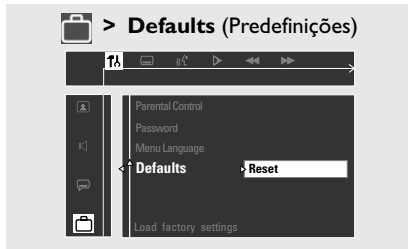
Selecione se pretender gozar do som surround na sua gama dinâmica total.

On (Activ.)

Selecione para baixar o volume. As reproduções de volume alto serão suavizadas e as reproduções de volume baixo serão aumentadas para um nível audível. Esta funcionalidade só está disponível para filmes com o modo Dolby Digital.

Reposição nas configurações originais

Siga os passos de "Utilização do Menu de Configuração" e seleccione:



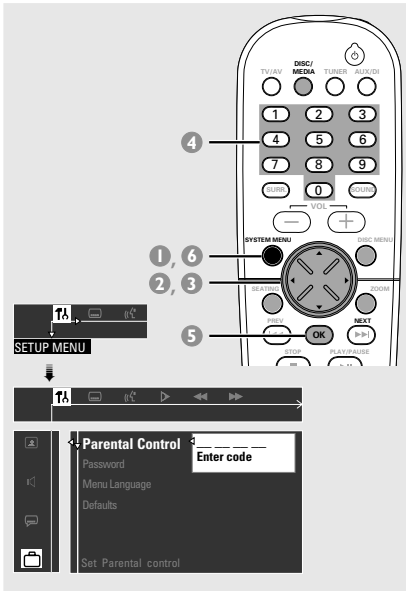
Reset (Reinicializar)

Se premir ► no telecomando reporá todos os itens do menu de configuração na configuração de fábrica original, salvo no que respeita à palavra-passe do Controlo Parental.

Restrição da leitura por Controlo Parental

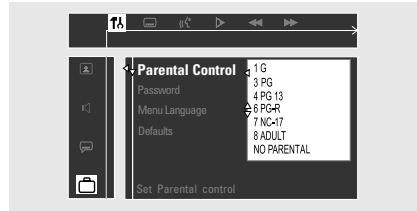
(só disponível em leitores da Região 1)

Certos DVDs poderão ter um nível parental atribuído para a totalidade do disco ou para certas cenas do mesmo. Esta funcionalidade permite configurar um nível de limite de leitura. Os níveis de classificação vão de 1 a 8 e dependem dos países. Pode restringir a leitura de certos discos que não são próprios para os seus filhos ou fazer com que alguns discos apresentem cenas alternativas.



- 1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Selecciona o ícone e prima **▼**.
- 3 Use o joystick (**◀▶▲▼**) no telecomando para navegar no menu.
Desloque-se para e prima **▶**.
Desloque-se para 'Parental Control'
(Supervisão pais) e prima **▶**.

- 4 Utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir '1234' (palavra-passe predefinida) quando for solicitado para introduzir a palavra-passe de quatro dígitos. Terá de introduzir duas vezes exactamente a mesma palavra-passe.
→ Para alterar a palavra-passe, consulte "Alterar a palavra-passe", na página 154.
- 5 Selecciona um nível de classificação e prima **OK**.
→ Os DVDs com uma classificação superior à que seleccionou não serão lidos, salvo se introduzir a palavra-passe de quatro dígitos e escolher uma classificação de nível superior. Para desactivar os Controlos Parentais e possibilitar a leitura de todos os discos, escolha 'Sem supervisão dos pais'.



- 6 Prima novamente **SYSTEM MENU** para sair do menu.

Explicações sobre classificações

NO PARENTAL – Lerá todos os discos.
(Sem supervisão dos pais)

8 ADULT – Material adulto; deve ser visto somente por adultos devido a cenas de sexo, violência ou linguagem.

7 NC-17 (7 NR-17) – Para maiores de 17 anos; não se recomenda a visualização a crianças com idade inferior a 17 anos.

6 PG-R (6 OP-R.) – Supervisão Parental – Reservado; recomenda-se que os pais não deixem que os menores de 17 anos de idade visualizem ou que permitam a visualização somente na companhia de um dos pais ou responsável adulto.

4 PG13 (4 OP.13.) – Material não apropriado para menores de 13 anos de idade.

3 PG (3OP) – Supervisão Parental recomendada.

1 G – Público em Geral; aceitável para espectadores de todas as idades.

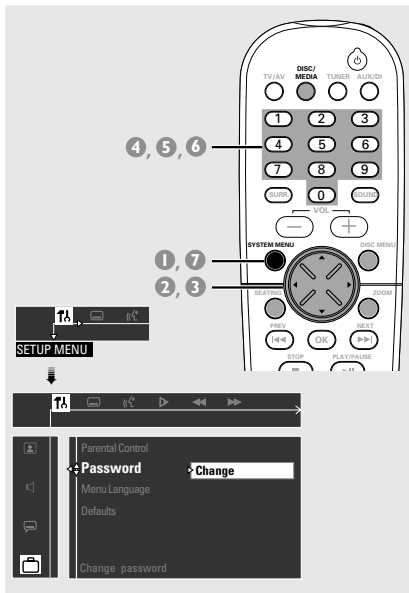
Nota:

– Há DVDs que não estão codificados com uma classificação embora esta possa figurar na respectiva capa. A funcionalidade da classificação não funciona nesses discos.

Opções do Menu do DVD

Alterar a palavra-passe

É possível alterar a palavra-passe de quatro dígitos usada para o Controlo Parental. A palavra-passe predefinida é '1234'.



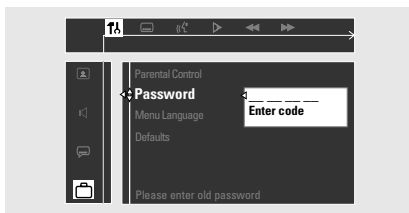
1 No modo disco, prima **SYSTEM MENU**.

2 Selecciona o ícone e prima **▼**.

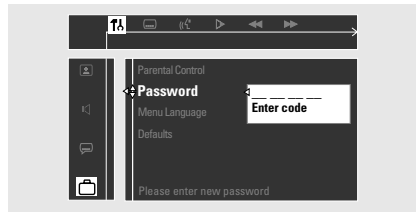
3 Use o joystick (**◀▶▲▼**) no telecommando para navegar no menu.

Desloque-se para e prima **▶**.

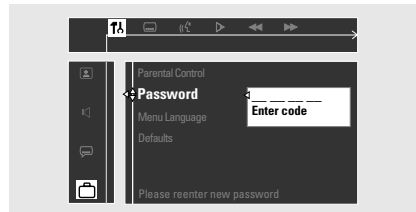
Desloque-se para 'Password' (Palavra-passe) e prima **▶**.



- 4 Utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir a palavra-passe de 4 dígitos em 'Enter Code' (Inserir código).
→ Se lhe for solicitado que introduza o código pela primeira vez, digite '1234'.
→ No caso de se esquecer da palavra-passe, prima **quatro vezes** para recuperar a palavra-passe predefinida (1234).
- 5 Introduza a nova palavra-passe de 4 dígitos.



- 6 Volte a introduzir a mesma palavra-passe de 4 dígitos.



- 7 Prima novamente **SYSTEM MENU** para sair do menu.

¡IMPORTANTE!

- Certifique-se de que as antenas FM e MW estão ligadas.
- Usa-se o botão **TUNING** do painel frontal para alternar entre sintonização de frequências e sintonização predefinida. Se estiver no modo de sintonização predefinida, ao premir os botões **◀◀ / ▶▶** no painel frontal, o número predefinido altera-se. Caso contrário, a frequência radioelétrica será mudada se premir **◀◀ / ▶▶**.

Sintonizar estações de rádio

- 1 Prima **TUNER** no telecomando (ou regule o controlo de **SOURCE** no painel frontal) para seleccionar o modo "FM TUNER" ou "MW TUNER".
- 2 Prima e mantenha premido **◀◀ / ▶▶** até a indicação da frequência começar a mudar, depois, liberte.
→ A estação de rádio seguinte será automaticamente sintonizada.
→ ∞ acende para a recepção estéreo FM.
- 3 Para sintonizar uma estação de sinal fraco, prima breve e repetidamente **◀◀ / ▶▶** até encontrar a melhor recepção.
- Se utilizar **◀◀ / ▶▶** no painel frontal para sintonização de frequências, certifique-se de que o sistema está no modo de sintonização de frequências. Caso contrário, prima **TUNING**.
→ Aparece "FREQ MODE".

Predefinir estações de rádio

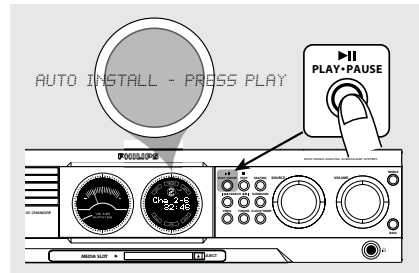
É possível memorizar um máximo de 40 estações de rádio predefinidas, começando em FM e terminando em MW.

Notas:

- Se não premir nenhum botão no espaço de 20 segundos, o sistema sairá automaticamente do modo de memorização.
- Se durante o "Plug & Play" não for detectada nenhuma frequência estéreo, aparece "CHECK ANTENNA".

Utilizar o Plug & Play

O Plug & Play permite memorizar automaticamente todas as estações de rádio disponíveis.



- 1 Ligue o sistema à alimentação eléctrica e aparece a seguinte mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
OU
No modo de espera Economia de Energia/ espera, prima e mantenha premido **▶▶** no painel frontal até a mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" aparecer.
- 2 Prima **▶▶** no painel frontal para dar início à instalação.
→ A mensagem "INSTALL TUNER" é apresentada.
→ Todas as estações rádio anteriormente memorizadas serão substituídas.
→ Depois de concluir, a última estação de rádio sintonizada é reproduzida.

Utilização do Sintonizador

Memorização automática

Pode iniciar a memorização automática a partir de um número de memória seleccionado.



- 1 Prima **TUNER** no telecomando (ou regule o controlo de **SOURCE** no painel frontal) para seleccionar o modo "FM TUNER" ou "MW TUNER".
- 2 Prima ◀▶ ou utilize o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar um número predefinido para começar.
 - Se utilizar ◀◀◀ / ▶▶▶ no painel frontal para sintonização de predefinições, certifique-se de que o sistema está no modo de sintonização de predefinições. Caso contrário, prima **TUNING**.
→ Aparece "PRESET MODE".
- 3 Prima e mantenha premido **PROGRAM** (ou **PROG** no painel frontal) até "AUTO PROGRAM" aparecer.
 - Se uma estação de rádio tiver sido memorizada numa das predefinições, não voltará a ser memorizada noutra número de predefinição.
 - Se não for seleccionado nenhum número predefinido, a predefinição automática terá início na predefinição (1) e todas as anteriores predefinições serão apagadas.

Predefinição manual

É possível memorizar somente as estações de rádio favoritas.

- 1 No modo sintonizador, prima **PROGRAM** (ou **PROG** no painel frontal).
- 2 Prima ◀▶ ou utilize o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar um número predefinido.
- 3 Prima ◀◀◀ / ▶▶▶ no telecomando para seleccionar uma estação de rádio.
- 4 Prima novamente **PROGRAM** para memorizar.

Seleccionar uma estação de rádio predefinida

- Prima ◀▶ ou utilize o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar um número predefinido.
→ O número predefinido, a frequência e a banda serão visualizados.

Eliminar uma estação de rádio predefinida

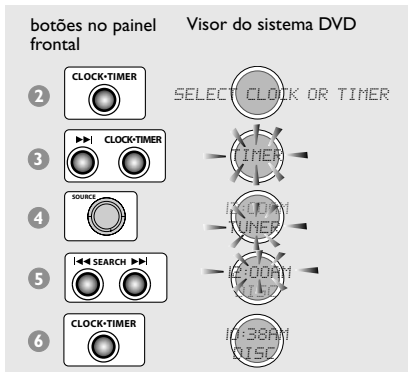
- Prima e mantenha premido ■ até a mensagem "PRESET DELETED" ser visualizada.
 - A actual estação de rádio predefinida será eliminada e a estação de rádio predefinida seguinte tomará o seu lugar.
 - Todas as outras estações de rádio predefinidas com números mais elevados descem um número.

Configuração do temporizador

O sistema pode ser ligado no modo DISCO ou SINTONIZADOR a uma hora predefinida, servindo de alarme para o acordar.

¡IMPORTANTE!

- Antes de configurar o temporizador, certifique-se de que o relógio está correctamente configurado.
- O volume do temporizador aumentará gradualmente para o último nível de volume utilizado. Se o último nível de volume utilizado for demasiado baixo, o aparelho aumentará para um nível audível mínimo predeterminado.



- 1 Prima **STANDBY ON** para ligar o sistema DVD.
- 2 Prima e mantenha premido **CLOCK•TIMER** até a mensagem “**SELECT CLOCK OR TIMER**” aparecer.
- 3 Prima **▶▶|** (se necessário) para mudar o visor para “**TIMER**” e, depois, prima novamente **CLOCK•TIMER** para confirmar.
- 4 Regule **SOURCE** (ou prima **DISC/MEDIA** ou **TUNER** no telecomando) para seleccionar a fonte de acordar (DISCO ou SINTONIZADOR).

- 5 Prima **◀◀|/▶▶|** para configurar a hora de acordar (minutos e horas). Para aumentar a velocidade da pesquisa, mantenha premido **◀◀|** ou **▶▶|**.
→ As mudanças de minutos serão reflectidas nas horas.
 - 6 Prima novamente **CLOCK•TIMER** para memorizar a configuração.
→ Depois de configurar o temporizador, ficará sempre ligado, salvo se o desactivar.
→ O ícone ficará no visor. Indica que o temporizador está activado.
- **À hora configurada, a fonte sonora seleccionada será lida durante 30 minutos antes de mudar para o modo de espera de Economia de Energia** (se não for premido nenhum botão nesse prazo de tempo).
→ DISCO – a primeira faixa do último disco seleccionado será lida. Se o tabuleiro do último disco seleccionado estiver vazio, mudará para o disco disponível seguinte. Se nenhum dos tabuleiros de disco estiver disponível, passará para o modo de sintonizador.
→ SINTONIZADOR - a última estação de rádio sintonizada será reproduzida.

Activar/desactivar o temporizador

- 1 Repita os passos 1~3 de “Configuração do temporizador”.
- 2 Prima **■** para desligar o temporizador.
→ O ícone desaparece do visor e “**TIMER OFF**” aparece.

OU

Prima **CLOCK•TIMER** para ligar o temporizador na última configuração.
→ As informações do temporizador aparecerão durante breves segundos, altura em que o sistema retoma a sua última fonte activa ou permanece no modo de espera.

Nota:

– Se não premir nenhum botão no espaço de 90 segundos, o sistema sairá automaticamente do modo de configuração do temporizador.

Utilização do Temporizador

Definir o temporizador de Desligar Automático

O temporizador de desligar permite que o sistema mude automaticamente para o modo espera de Economia de Energia a uma hora predefinida.

- Prima repetidamente **SLEEP** no telecomando até atingir o tempo de desligar predefinido pretendido.

→ As selecções são as seguintes (tempo em minutos):

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 →

OFF → 15 ...

→ A mensagem **SLEEP** aparecerá no visor, salvo se seleccionar “**OFF**”.

→ Antes de o sistema passar para o modo espera de Economia de Energia, será apresentada uma contagem decrescente de 10 segundos.

"**SLEEP 10**" → "**SLEEP 9**"... →

"**SLEEP 1**" → "**SLEEP**"

Para verificar ou alterar a configuração

- Prima uma vez **SLEEP** para apresentar o tempo remanescente antes de desligar. Se continuar a premir o botão **SLEEP**, a opção de Temporizador de Desligar seguinte aparecerá no visor.

Para cancelar o temporizador de desligar

- Prima repetidamente **SLEEP** até aparecer “**OFF**” ou prima o botão **STANDBY ON**.

Controlo de Som

¡IMPORTANTE!

Para obter um som surround adequado, certifique-se de que os altifalantes e o subwoofer estão ligados.

Seleccionar o som surround

- Prima **SURROUND (SURR.)** para seleccionar: MULTI-canais, SOM 3D ou ESTÉREO.
→ A disponibilidade dos vários modos de som surround descritos depende do número de altifalantes utilizados e do som disponível no disco.
→ Os altifalantes central e de surround só funcionam quando o sistema DVD de cinema em casa está configurado para o modo Multi-canais.
→ Os modos de reprodução disponíveis para multi-canais abrangem: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround, Dolby Surround e Dolby Pro Logic.
→ As difusões ou as gravações estéreo produzirão os mesmos efeitos de canal surround se forem lidas em modo surround. Todavia, as fontes mono (som de canal único) não produzirão nenhum som dos altifalantes surround.

Nota:

– Não é possível seleccionar o modo de som surround se o menu/barra de menus do sistema estiver ligado.

Ligar/desligar o efeito de som de voz clara

É possível melhorar as reproduções de som central e surround através da activação da funcionalidade de som de voz clara se tiver seleccionado Multi-canais como o modo surround.

- Prima **VOICE** no telecomando para seleccionar “**CLEAR VOICE ON**” (voz clara ligada).
→ Para desligar a configuração, prima novamente **VOICE** para seleccionar “**CLEAR VOICE OFF**”.

Alterar o nível do volume do subwoofer

- Prima **SUB +/–** no telecomando para regular o nível do volume do subwoofer (–6db para +6dB).

Regular o nível de Baixas/Altas-Frequências

As funcionalidades de **BAIXAS FREQUÊNCIAS** (graves) e **ALTAS-FREQUÊNCIAS** (agudos) permitem definir as configurações do processador de som.

- 1 Prima **BASS** ou **TREBLE**.
→ O indicador de nível aparece.
- 2 No espaço de cinco segundos, use o controlo de **VOLUME** para regular o nível de baixos e altos (–3 a +3).
→ Se o controlo de volume não for utilizado no espaço de cinco segundos, retomará a sua função de controlo do volume normal.

Seleccionar efeitos sonoros digitais


Selecione efeitos sonoros digitais predefinidos que se adaptem ao conteúdo do disco ou para otimizar o som do estilo musical que está a ler.

- Prima **SOUND** no telecomando.
Ao ler discos de filmes, pode seleccionar: **CONCERT** (concerto), **DRAMA**, **ACTION** (acção) ou **SCI-FI** (ficção científica).
Ao ler discos de música ou se estiver no modo **SINTONIZADOR** ou **AUX/DI**, pode seleccionar: **ROCK**, **DIGITAL**, **CLASSIC** (clássica) ou **JAZZ**.

Controlo de volume

- Regule o controlo de **VOLUME** (ou prima **VOL +/–** no telecomando) para aumentar ou diminuir o nível de volume.
→ “**VOL MIN**” é o nível de volume mínimo e “**VOL MAX**” é o nível de volume máximo.

Para ouvir com auriculares

- Ligue a ficha dos auriculares à tomada  na parte frontal do sistema DVD.
→ Os altifalantes serão silenciados.

Para desligar temporariamente o volume

- Prima **MUTE** no telecomando.
→ A leitura continuará sem som e a mensagem “**MUTE**” aparece.
→ Para repor o volume, prima novamente **MUTE** ou aumente o nível do **VOLUME**.

Outras Funções

Ligar/desligar

Passar para o modo activo

- Regule o controlo **SOURCE** para seleccionar:
DISC 1...DISC 5 → FM TUNER →
MW TUNER → TV/AV → AUX → DI →
MEDIA SLOT → DISC 1...

OU

Prima **DISC/MEDIA, TUNER, TV/AV** o **AUX/DI** no telecomando.

Passar para o modo de espera Economia de Energia (Eco Power)

- Prima **STANDBY ON** (⏻).
→ O botão ECO POWER acende.
→ O ecrã do visor fica vazio.

Passar para o modo de espera (visualizar o relógio)

- Prima e mantenha premido **STANDBY ON** (⏻).
→ O relógio aparece.
→ Enquanto estiver no modo de espera, se premir o botão **CLOCK•TIMER** o sistema passará para o modo de espera de Economia de Energia.

Esbater o ecrã do visor do sistema

- Prima repetidamente **DIM** para seleccionar níveis de brilho diferentes no ecrã do visor.

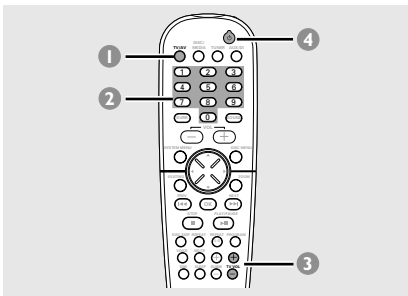
Gravar para um dispositivo externo

- 1 Ligue o dispositivo de gravação externo a **LINE OUT** ou **DIGITAL OUT**.
(Consulte "Ligações - opcional", nas páginas 134, 135).
- 2 Selecciona a fonte para gravar do sistema DVD (DISC/MEDIA, TUNER, TV/AV ou AUX/DI) e inicie a leitura (se necessário).
→ Só pode gravar a partir do DISCO se utilizar DIGITAL OUT para ligar o dispositivo de gravação externo.
- 3 Inicia a gravação no dispositivo de gravação externo.

Notas:

- Todas as funcionalidades de controlo de som podem ser seleccionadas.
- Consulte o manual do utilizador do equipamento ligado para obter mais informações.

Utilizar o telecomando para operar o televisor



- 1 Prima **TV/AV**.
- 2 Prima **◀◀ / ▶▶** ou utilize o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar o canal do televisor.
- 3 Prima **TVVOL + / -** para regular o nível do volume do televisor.
- 4 Prima **⏻** para desligar o televisor.

SECÇÃO DO AMPLIFICADOR

| | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Potência de saída | |
| - Modo estéreo (DIN) | 100 W + 100 W RMS ^① |
| - Modo surround (1 kHz) | 100 W RMS / canal |
| Resposta de Frequência | 100 Hz – 20 kHz / –3 dB |
| Relação Sinal – Ruído | > 65dB (CCIR) |
| Sensibilidade de Entrada | |
| - Aux In | 880 mV |
| - Entrada de televisão | 350 mV |
| Sensibilidade de Saída | |
| - Auscultadores | 32 Ω – 1000 Ω |
| - Saída | 600 mV |
| - Entrada Digital | segundo norma IEC 60958 & IEC 61937 |

① 8ohm, 1 kHz, 10% THD

SECÇÃO DO SINTONIZADOR

| | |
|------------------------------|---|
| Gama de Sintonização | FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz) |
| Sensibilidade de | |
| Silenciamento 26 dB | FM 20 dB MW 3162 mV/m |
| Rácio de Rejeição de Imagens | FM 25 dB MW 28 dB |
| Rácio de Rejeição IF | FM 60 dB MW 24 dB |
| Relação Sinal – Ruído | FM 60 dB MW 40 dB |
| Rácio de Eliminação AM | FM 30 dB |
| Distorção Harmónica | FM Mono 3% FM Estéreo 3% MW 5% |
| Resposta de Frequência | FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB |
| Separação Estéreo | FM 26 dB (1 kHz) |
| Limiar Estéreo | FM 23,5 dB |

SECÇÃO DO DISCO

| | |
|-------------------------|--|
| Tipo de Laser | Semicondutor |
| Diâmetro do Disco | 12 cm / 8 cm |
| Descodificação Vídeo | MPEG-2 / MPEG-1 |
| Conversão D/A Vídeo | 10 Bits |
| Sistema de Sinal | PAL / NTSC |
| Formato Vídeo | 4:3 / 16:9 |
| Vídeo S/N | 56 dB (mínimo) |
| Saída de Vídeo Composta | 1,0Vp-p, 75 Ω |
| Saída S-Vídeo | Y-1,0Vp-p, 75 Ω C – 0,286Vp-p, 75 Ω |
| Conversor D/A Áudio | 24 Bits / 96 kHz |
| Resposta de Frequência | 4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz) |
| Saída/Entrada Digital | SPDIF (interface digital Sony Philips) Coaxial IEC 60958 IEC 60958, IEC 61937 |
| - PCM | |
| - Dolby Digital/DTS | |

UNIDADE PRINCIPAL

| | |
|-----------------------|--------------------------|
| Alimentação Eléctrica | |
| Nominal | 220 – 240 V; 50 Hz |
| Consumo de Energia | 155 W |
| Dimensões (l x a x e) | 435 mm x 100 mm x 360 mm |
| Peso | 7,15 kg |

ALTIFALANTES

| | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Sistema | Driver tripla |
| Impedância | 8 Ω |
| Drivers de altifalantes | 2 Woofer de 3", 1 tweeter de 3/4" |
| Resposta de frequência | 120 Hz – 20 Hz |
| Dimensões (l x a x e) | 94 mm x 280 mm x 70 mm |
| Peso | 1,23 kg/cada |

ALTIFALANTE CENTRAL

| | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Sistema | 5 drivers multi-direccionais |
| Impedância | 8 Ω |
| Drivers de altifalantes | 4 Woofer de 2", 1 tweeter de 3/4" |
| Resposta de frequência | 120 Hz – 20 kHz |
| Dimensões (l x a x e) | 435 mm x 72 mm x 63,5 mm |
| Peso | 1,32 kg |

SUBWOOFER DUPLO

| | |
|-------------------------|------------------------|
| Impedância | 8 Ω |
| Drivers de altifalantes | Woofer de 4" |
| Resposta de frequência | 30 Hz – 120 Hz |
| Dimensões | |
| - base | Diâmetro 240 x 40 (mm) |
| - Tubo | 110 x 900 (mm) |
| Peso | 4,5 kg |

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio

Resolução de problemas

ADVERTÊNCIA

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar o sistema porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra o sistema porque poderá sofrer choques eléctricos.

Se acontecer uma avaria, verifique primeiro os pontos enumerados a seguir antes de entregar o sistema para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou a Philips para obter ajuda.

| Problema | Solução |
|---|---|
| Sem energia. | <ul style="list-style-type: none">- Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado.- Prima STANDBY ON no painel frontal do sistema DVD para ligar. |
| Sem imagem. | <ul style="list-style-type: none">- Consulte o manual do televisor para uma selecção correcta do canal Vídeo In. Mude de canais no televisor até visualizar o ecrã do DVD.- Prima DISC no telecomando. |
| Imagem distorcida ou fraca. | <ul style="list-style-type: none">- Verifique a ligação vídeo. Se as ligações S-Vídeo e Scart Vídeo forem usadas para ligar ao televisor, o sinal de vídeo mudará automaticamente para S-Vídeo sempre que liga o sistema DVD. Consulte "Saída de Vídeo" para alterar a configuração.- Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem. Não se trata de uma deficiência.- Limpe o disco. |
| Imagem totalmente distorcida ou imagem a preto e branco. | <ul style="list-style-type: none">- Os televisores têm uma norma de sistema de cores. Se o sistema de cores do disco ou do sistema DVD for diferente do sistema de cores do televisor, a imagem poderá ficar distorcida ou sem cores. Configure para o "Sistema de televisão" correcto. |
| Não é possível alterar o rácio de aspecto do ecrã mesmo depois de ter configurado o televisor. | <ul style="list-style-type: none">- O rácio de aspecto é fixo no disco DVD.- Dependendo do televisor, poderá não ser possível alterar o rácio de aspecto. |
| Sem som ou som distorcido. | <ul style="list-style-type: none">- Regule o volume.- Substitua os cabos dos altifalantes.- Verifique as ligações dos altifalantes e as configurações.- Desligue os auriculares.- Prima PLAY para retornar o modo de leitura normal, se for necessário.- Prima o botão de fonte correcta no telecomando (TV/AV ou AUX, por exemplo) para escolher o equipamento que pretende ouvir através do sistema DVD. |
| O sistema DVD não funciona. | <ul style="list-style-type: none">- Retire o cabo de alimentação da respectiva tomada durante alguns minutos. Volte a colocar o cabo e tente utilizar o sistema como normalmente. |

| Problema | Solução |
|--|---|
| O leitor de DVDs não inicia a leitura. | <ul style="list-style-type: none">- Introduza um disco que possa ser lido com o lado de leitura virado para baixo.- Verifique o tipo de disco, sistema de cores e código regional.- Verifique se o disco tem riscos ou manchas.- Prima SYSTEM SETUP para desligar o ecrã do menu de configuração.- Mude o nível de classificação.- Há humidade condensada no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora. |
| Não é possível activar funcionalidades como ângulos, legendas ou banda sonora de idiomas múltiplos. | <ul style="list-style-type: none">- As funcionalidades poderão não estar disponíveis no DVD.- Não é possível alterar o idioma da banda sonora ou legendas no DVD. |
| Altifalantes central e surround sem som. | <ul style="list-style-type: none">- Verifique se os altifalantes central e surround traseiros estão correctamente ligados.- Prima SURROUND para seleccionar uma configuração de som surround correcta.- Certifique-se de que a fonte que está a ler está gravada ou é emitida em som surround (DIS, Dolby Digital, etc.). |
| A recepção de rádio é fraca. | <ul style="list-style-type: none">- Se o sinal for demasiado fraco, regule a antena ou ligue uma antena exterior para uma melhor recepção.- Aumente a distância entre o sistema e o televisor ou videogravador.- Sintonize a frequência correcta.- Coloque a antena no mais distante possível de qualquer equipamento que possa provocar o ruído. |
| O telecomando não funciona correctamente. | <ul style="list-style-type: none">- Seleccione a fonte (DISC ou TUNER, por exemplo) antes de premir o botão de função (▶ ◀◀, ▶▶▶).- Reduza a distância entre o telecomando e o sistema.- Substitua as pilhas por novas.- Aponte directamente o telecomando para este sensor IR.- Verifique se as pilhas estão correctamente colocadas. |
| O temporizador não funciona. | <ul style="list-style-type: none">- Configure correctamente o relógio.- Prima e mantenha premido CLOCK•TIMER para ligar o temporizador. |
| O visor está escuro. | <ul style="list-style-type: none">- Prima novamente DIM. |
| Zumbido baixo ou ruído. | <ul style="list-style-type: none">- Coloque o sistema DVD tão longe quanto possível de dispositivos eléctricos que possam causar interferências. |

Análogo: O som não foi convertido em números. O som analógico varia, enquanto o som digital tem valores numéricos específicos. Estas tomadas enviam som através de dois canais, o esquerdo e o direito.

Capítulo: Secções de uma imagem ou música num DVD que são mais pequenas do que títulos. Um título é constituído por diversos capítulos. Cada capítulo recebe um número de capítulo, permitindo a localização do capítulo pretendido.

Código de região: Um sistema que permite que os discos sejam lidos somente na região designada previamente. Esta unidade só lerá discos com códigos de região compatíveis. É possível ver o código de região da unidade na etiqueta do produto. Há discos compatíveis com mais do que uma região (ou TODAS as regiões).

Controlo da posição de sentado: Dá ao utilizar uma perfeita experiência em termos de som e cinema em qualquer parte do compartimento, proporcionando máxima flexibilidade e imersão total real porque o utilizador pode escolher a sua cadeira preferida.

Controlo de leitura (PBC): Refere-se ao sinal gravado num VCD ou SVCD para controlo da reprodução. Utilizando os ecrãs de menu gravados num VCD ou SVCD que suporta PBC, é possível usufruir de software do tipo interactivo, assim como software que tem uma função de pesquisa.

Controlo parental: Uma função do DVD que limita a leitura do disco pela idade dos utilizadores, segundo o nível de limitação em vigor em cada país. A limitação varia de disco para disco; quando está activada, a leitura será proibida se o nível do software for superior ao do nível do aparelho do utilizador.

Digital: O som que foi convertido em valores numéricos. O som digital está disponível sempre que utiliza as tomadas DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ou OPTICAL. Estas tomadas enviam som através de canais múltiplos, ao contrário do analógico, que usa somente dois canais.

Dolby Digital: Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories que contém um máximo de seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito e central).

DTS: Sistemas de Cinema Digital. Trata-se de um sistema de som surround, mas é diferente do Dolby Digital. Os formatos foram desenvolvidos por empresas diferentes.

Frequência de Amostragem: Frequência de dados de amostragem quando os dados analógicos são convertidos em dados digitais.

A frequência de amostragem representa numericamente o tempo que leva o sinal analógico original a ser amostrado por segundo.

JPEG: Um sistema de compressão de dados de imagens paradas proposta pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta uma pequena redução na qualidade da imagem apesar do seu elevado rácio de compressão.

Menu dos discos: Um mostrador preparado para permitir a selecção de imagens, sons, legendas, ângulos múltiplos, etc., gravados num DVD.

MP3: Um formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. "MP3" é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Com a utilização do formato MP3, um CDR ou CD-RW pode conter cerca de 10 vezes o volume de dados de um CD normal.

Multi-canais: A especificação do DVD é para que cada banda sonora constitua um campo de som. Multi-canais refere-se a uma estrutura de bandas sonoras tendo três ou mais canais.

PCM (Modulação por Impulso Codificado): Um sistema de conversão de sinais de som analógicos em sinais digitais para processamento posterior, sem que na conversão se use compressão de dados.

Plug & Play: Depois de ligar, o sistema pedirá que o utilizador prossiga com a instalação automática de estações de rádio, bastando premir o botão PLAY na unidade principal.

Rácio de aspecto: O rácio dos tamanhos vertical e horizontal de uma imagem exibida. O rácio horizontal face ao vertical dos televisores convencionais é de 4:3 e dos televisores de ecrã largo é de 16:9.

Surround: Um sistema para criar campos de som tridimensionais cheios de realismo, através da colocação de vários altifalantes à volta do ouvinte.

S-Video: Produz uma imagem mais clara ao enviar sinais separados para luminância e cor. Pode utilizar S-Video somente se o televisor dispuser de uma tomada de entrada S-Video.

Taxa de bits: O montante de dados utilizados para manter uma extensão específica de música; medido em kilobits por segundos ou kbps. Ou a velocidade a que se grava. Geralmente, quanto maior for a taxa de bits, ou quanto maior for a velocidade de gravação, melhor a qualidade do som. Contudo, as taxas de bits maiores usam mais espaço num disco.

Título: A secção mais comprida de uma imagem ou música existente num DVD, música, etc., em software de vídeo ou totalidade do álbum no software de áudio. Cada título recebe um número de título, permitindo a localização do título pretendido.

Tomadas AUDIO OUT: As tomadas na parte traseira do Sistema DVD que enviam som para outro sistema (TV, aparelhagem, etc.).

Tomadas Saída Vídeo de Componentes:

Tomadas na parte traseira do Sistema DVD que enviam sinais vídeo de alta qualidade para um televisor que tenha tomadas Saída Vídeo de Componentes (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Tomada VIDEO OUT: A tomada na parte traseira do Sistema DVD que envia sinais de vídeo para o televisor).

Voz clara: Permite que o processador de som digital extraia a dinâmica de voz em diálogos de filmes em todos os 5 canais de surround, sem comprometer a precisão da localização e com a largura do som surround.

Informações sobre a Ranhura de Meios de Armazenamento

(leia antes de utilizar)

Utilizar a Ranhura de Meios de Armazenamento

Apresentamos uma solução fácil e “Plug and Play” aos nossos clientes que usam câmaras digitais, permitindo que visualizem as suas imagens no grande ecrã.

A Ranhura de Meios de Armazenamento Philips disponibiliza uma solução fácil e universal para que o cliente possa aceder a diversas opções de placas de memória. **A Ranhura de Meios de Armazenamento Philips suporta Compact Flash (CF), Memory Stick (MS), Multimedia Card (MMC), Smart Media, placa Secure Digital (SD) e placa Xtreme Digital (XD).**



Com o Adaptador de Placa PC (PCMCIA), poderá ligar a placa de memória e introduzi-la na Ranhura de Meios de Armazenamento no sistema de entretenimento em casa.

Comprar um Adaptador de Placa PC

Há diversos Adaptadores de Placa PC (PCMCIA) no mercado; alguns deles não são totalmente compatíveis com a Ranhura de Meios de Armazenamento, devido às diversas placas de memória concorrentes. Há vários tipos de Adaptadores de Placa PC (PCMCIA). Há adaptadores de placa de formato de memória única, como Memory Stick PC-Card Adapter e Secure-Digital PC-Card Adapter. **Estes adaptadores de placa de formato de memória simples ou dedicada NÃO são recomendados para utilização com a Ranhura de Meios de Armazenamento Philips.**

O Adaptador de Placa PC (PCMCIA) mais popular e altamente recomendado para a Ranhura de Meios de Armazenamento Philips é o **4-in-1 PC Card Adapter (PCMCIA)** (também conhecido por Adaptador de Placas Múltiplas). Este Adaptador de Placa PC 4 em 1 suporta formatos, a saber: Placa Secure Digital (SD), Placa Memory Stick (MS), Multimedia Card (MMC) e Smart Media. Este Adaptador de Placa PC proporciona uma ótima compatibilidade, assim como comodidade.

Para utilizadores do formato de placa de memória Compact Flash (CF) (Tipo II), será necessário adquirir o **Adaptador Compact Flash (CF) PC Card**, que funcionará perfeitamente bem com a nossa Ranhura de Meios de Armazenamento Philips.

A seguir, encontrará uma lista das marcas recomendadas de Adaptador de Placa PC (PCMCIA):

- 1) Adaptador SanDisk 4-in-1
- 2) Adaptador Mittoni 4-in-1
- 3) Adaptador EagleTec 4-in-1
- 4) Adaptador FlashLink 4-in-1
- 6) SanDisk CompactFlash CF I/II
- 7) EagleTec CompactFlash CF I/II
- 8) Adaptador Carry 4-in-1 PC Card

Esperamos que usufrua das excelentes funcionalidades da Ranhura de Meios de Armazenamento com horas de fotografias e memórias no grande ecrã.